

Abanico

Domingo 9 de Agosto — Número 81

Hogar
Moda
Cine
Televisión



Mariamalia de Berrocal
DIRECTORA

Mercedes Borrásé
EDITORA

*A veces me pregunto yo
por qué será que se arrancó
para venderla, tanta flor.*

*Por qué los hombres con afán
aquellos árboles
que buena sombra dan
los cortarán...*

RICHARD ANTHONY
(Canción de la Semana)

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

JOHN LENNON:

un mensajero de la paz

John Lennon no es el chiflado que muchos creen, sino un hombre muy inteligente que quiere hacer oír su opinión. Alguien que, junto con su esposa Yoko, está llevando el mensaje de paz al mundo entero.

—Eas grandiosas campañas de paz que realiza en todo el mundo, ¿las financian usted y Yoko?

—Sí, hemos formado una compañía llamada B.G. Productions... Debería llamarse otra cosa, en vez de Productions... No me gusta.

—Aparte de los carteles, ¿qué método publicitario utiliza?

—¿Cómo anuncia Coca-Cola? Si ellos pudiesen conseguir gratis las primeras planas de los periódicos, como nos ocurre a nosotros, obrarían igual. Pero nuestra posición nos lo permite, y ellos tendrían que pagar la página.

—¿Usted no cree que la gente es integralmente pacífica o violenta?

—No. Sería lo mismo decir que hay bebedores de Coca y no bebedores de Coca integrales. Ocurre que los príncipes fueron persuadidos a beberla.

A nosotros nos agradaría con vencer a la gente para que sea pacífica. Y no nos importa la forma de conseguirlo. Si pudiéramos atraer a algunas personas verdaderamente ricas para nuestra causa, como Onassis u otros hombres de negocios que nos ayudasen económicamente... Se cree que yo he ganado mucho dinero, pero lo cierto es que no lo tengo. Y cuando esté arruinado empezaré a pedir. Por ahora, hacemos la campaña con nuestros propios medios. Desde que la inclamos hemos recibido muy pocas ofertas de ayuda.

La primera nos llegó de alguien que era propietario de unas emisoras de radio en Canadá: nos dijo que las había convertido en emisoras de paz. No pienso arrodillarme ante Onassis y otros individuos que tienen "toilette" en su Rolls, para pedirles dinero. Para reunir fondos, en primer lugar necesitamos disponer de un buen sitio para meter el dinero. Y si bien no desconfío de nadie, no soy lo suficiente mente conocedor de las organizaciones que existen al efecto. Me parece que podríamos hacerlo en Canadá. Planear un sistema por medio del cual ingresaríamos el dinero en un banco, y constituiríamos un comité que decidiera la forma de emplearlo.

"Pronto me quedaré sin dinero"

—¿Harán propaganda por televisión?

—Ese tipo de publicidad exige mucho dinero. A mí me gustaría hacer un "spot" impresionante, algo tan estupendo que lo pasaran como noticia en el telediario. Pero una cosa así solo se produciría en una ocasión, una sola noche; y yo quisiera propagarlo cada día, por todo el mundo. No, sería demasiado caro.

—¿Cuánto dinero llevan gastado hasta ahora?

—A decir verdad, lo ignoro. Pero nos hemos gastado una bonita suma. Sin los impuestos, es exorbitante; imagínese con ellos. Pero sepa Ud. que no me preocupa, porque creo que Dios, o quien sea, cuida de uno. Y si yo me arruino no me importa. Siempre podré cantar para ganarme el pan. Es posible que en 1971 me encuentre en la cárcel, solo, con mi guitarra.

—¿Desde cuándo tiene esas ideas sobre la paz?

—All you need is love ("Todo lo que necesitas es amor") es el título de una canción de los Beatles, y se inspiró ya en la paz. A Yoko y a mí se nos ocurrió preguntarnos, cuando nos casamos, qué podríamos hacer juntos. Poseíamos el don del amor y descábamos compartirlo con todos. Y amor y paz son sinónimos.

—Si alguien le propinase un golpe, ¿pronunciaría usted la palabra paz?

—No lo sé. Creo que le ofrecería la otra mejilla. Verá, yo soy pacífico como el que más, pero poseo un caudal de violencia. Lo que ocurre es que me esfuerzo en canalizarlo para hacer cosas constructivas.

Los artistas y la paz

—Ha dicho antes que, de momento, no piensa pedir dinero a otros. Pero, ¿lo pediría a gente de su misma profesión?

—Pienso solicitar la ayuda de artistas como Donovan, y estoy seguro de que podré contar con él, y también con los Rolling Stones. Hay muy pocas personas a las que podría utilizar para un festival por paz, lo sé muy bien. Tom Jones, por ejemplo, ha reunido bastante dinero, pero se ha limitado a eso, a amontonarlo, y no ha tenido tiempo de pre-

guntarse qué demonios va a hacer con él. Esto fue lo que nos pasó a los Beatles.

—Volvamos a su carácter.

Tiene usted fama de hombre violento cuando se encoleriza. ¿Cree que eso tiene que ver con su amor por la paz?

—Sigo siendo un hombre violento. Sigo destrozando objetos cuando me enfado y me cuesta gran esfuerzo recomponerlos. Pero me prefiero cuando estoy pacífico. Cuando tenía 21 años dejé de agredir a la gente; estuve a punto de matar a alguien. Fue en una fiesta que dio Paul McCartney en la que se bebió de lo lindo. Al día siguiente la prensa habló mal de John Lennon por primera vez, desrestigiando a los Beatles. Recuerdo la foto que publicó el "Daily Mirror", con un pie que decía: "John Lennon, del grupo de los Beatles, golpeó en una fiesta a un viejo amigo suyo". Después de aquello no he vuelto a pegarle a nadie.

—¿Y cómo se libra de sus instintos agresivos?

—Mentalmente. Reflexionando. Cuando no la emprendo con Yoko...

La gente no nos comprende

—Cuando ahora sale al escenario con The Plastic Ono Band, ¿qué experimenta?

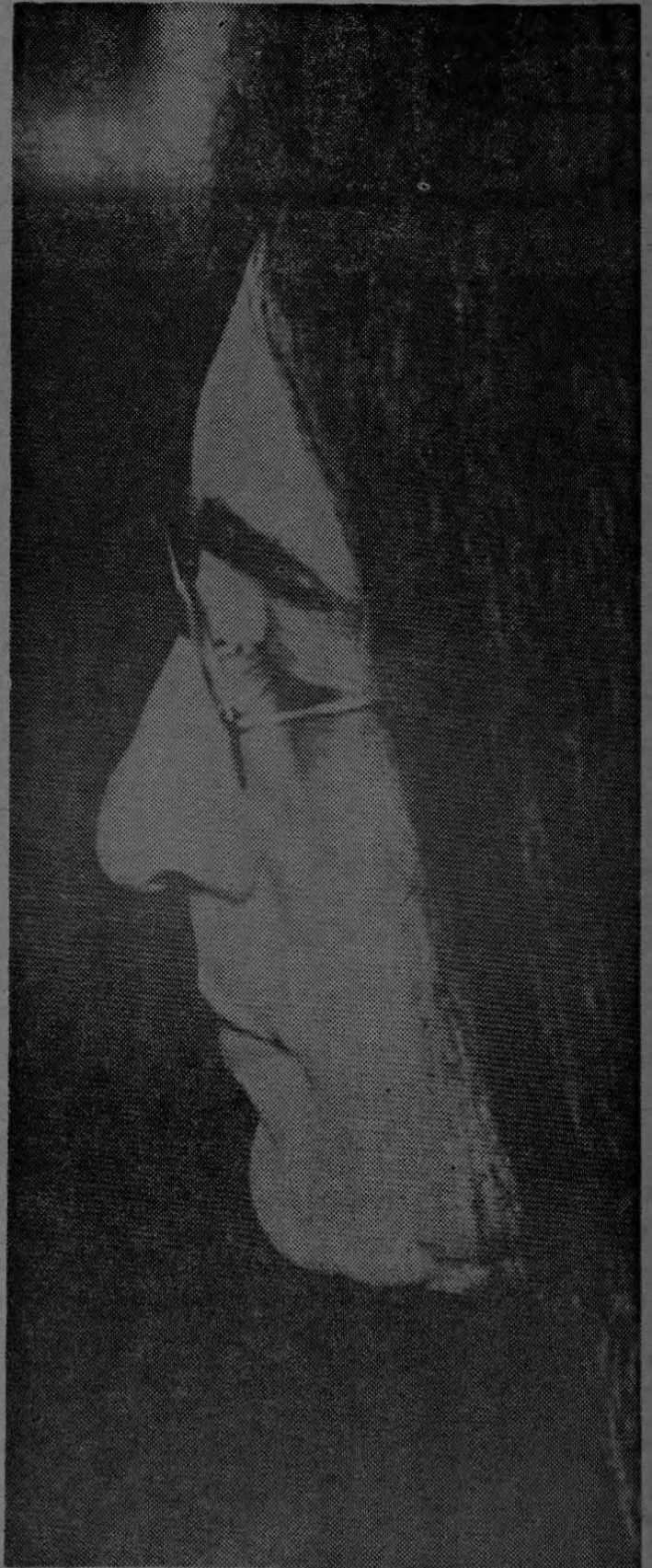
—Nervios... nunca he dejado de sentirlos. Noches hay en que uno tiene que actuar dos veces y termina cansadísimo, pero lo que más se siente, antes de comenzar una actuación, es un molesto cosquilleo en el estómago. En el recital de Toronto me puse malo antes de salir y contagié a Yoko. Pero era comprensible: se trataba de mi primer contacto con el público después de cuatro años.

—¿Cree usted que la mayoría de la gente les toma en serio?

—¡Oh, no! A menos que sea declarada la paz, que es la única esperanza que nos queda, seguirá en su desconcierto acerca de nosotros año tras año.

—¿Cuál es su opinión de lo que el público piensa de ustedes?

—En Inglaterra se nos toma menos en serio. Somos como el chico de la puerta de al lado o el anfitrión que debe man-



John Lennon está decidido a proseguir con su campaña en favor de la paz. Llegará hasta las últimas consecuencias, hasta el último céntimo que le quede de su fortuna. Y cuando ya no le quede dinero para financiarla, lo pedirá. Yoko está completamente de acuerdo con las ideas de su marido.

tener cerrada la boca sobre lo que ocurre en su país. Pero la gente empieza a considerarnos cuando ve lo que está sucediendo en el mundo, y que la paz es cada vez más necesaria. Cuantas cartas recibimos —al principio solían ser misivas indecorosas— nos tratan con amabilidad. Cartas de adolescentes de 14-15 años, más "hippies" de lo que nosotros éramos cuando teníamos su edad, más enterados de todo. Intentamos ganarnos a la próxima generación. Queremos contar con todos, pero nuestra mayor esperanza la tenemos puesta en la juventud, y en hacer entre los jóvenes una propaganda intensa acerca de la paz, los crímenes y la violencia, para que cuando sean

mayores no cometan los mismos errores que sus padres.

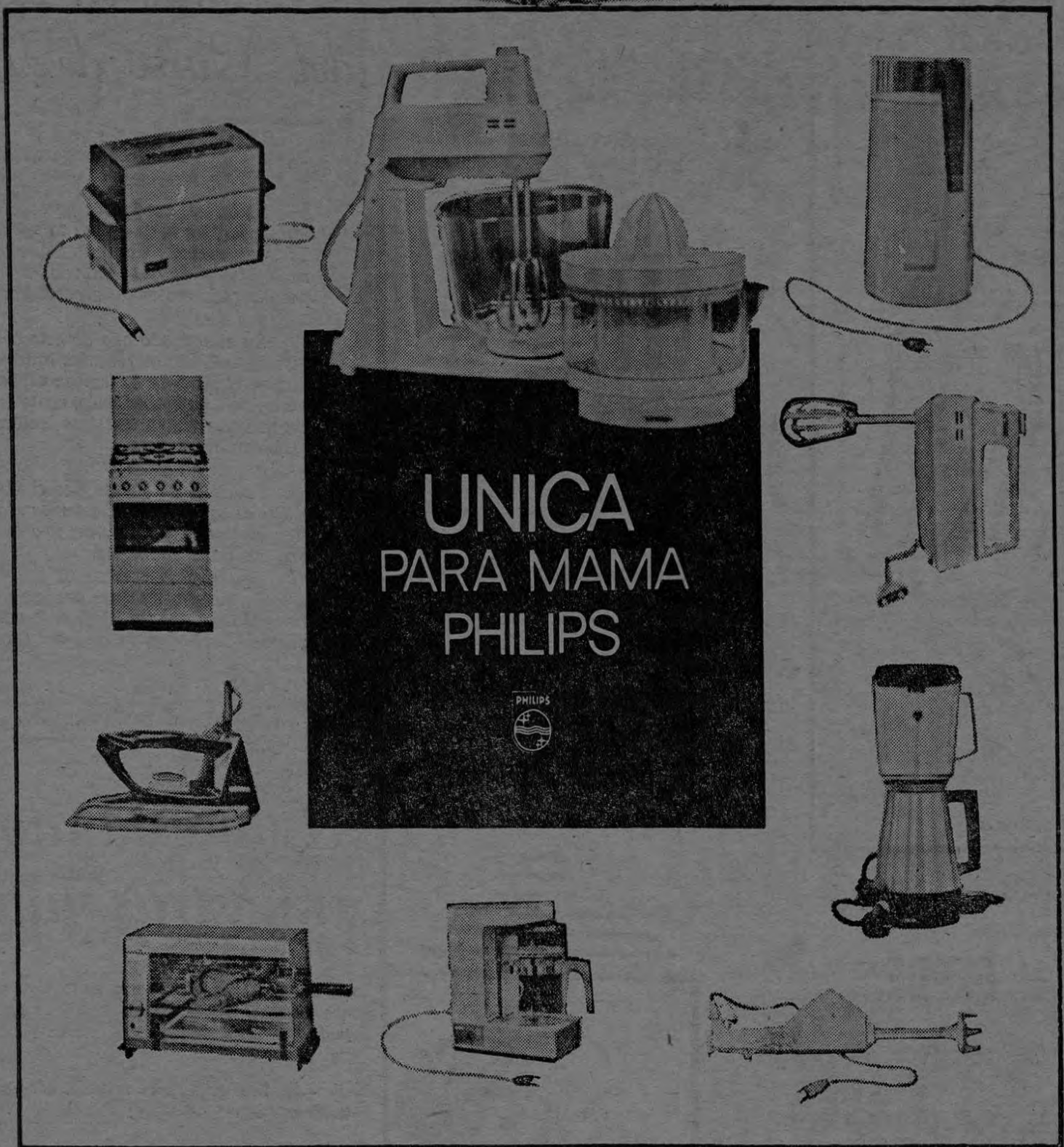
—¿Cree usted que llegará a haber paz total en el mundo?

—No puedo pensar que no ocurra así. Mi fe es positiva.

Naturalmente, Yoko y yo nos sentimos deprimidos cuando nos enteramos de las noticias y vemos a Nixon por televisión. Pienso: "¿Qué podemos hacer?". Pero eso no es motivo para permanecer inactivos.

Hay que idear cosas positivas y llevarlas a la práctica. Nos esforzamos en superar la depresión, en lograr que la gente ría y se relaje. Se requiere tiempo para que se nos tome en serio, y trabajamos duro para conseguirlo. R. A.

Nuestro mundo



UNICA PARA MAMA PHILIPS



- BATIDORA: velocidad ajustable . . . absoluta seguridad con aislamiento doble . . . práctico estilo . . . moderno diseño . . .
- TOSTADORA: de superficie cromada . . . termostato automático para grado de tostadura . . . diseño moderno . . . fácil manejo . . .
- COCINAS ELECTRICAS, DE GAS Y DE CANFIN: facilidad de manejo en los controles . . . seguras . . . fáciles de limpiar . . .
- horno espacioso . . . vidrio panorámico . . . termostato de 8 posiciones . . . departamento para recalentar . . . enlozadas en el interior y en el exterior . . .
- PLANCHA: facilidad de manejo por su peso . . . guía para seleccionar la temperatura correcta . . . calentamiento instantáneo . . .
- GRILL INFRARROJO: rapidez por medio de calor infrarrojo . . . rotador de motor . . . fácil de limpiar . . . diseño moderno . . .
- CAFETERA AUTOMATICA: filtro automático . . . regulador de temperatura y tiempo de infusión automático . . . de fácil manejo . . . atractivo diseño . . .
- LICUADORA DE MANO: accesorios intercambiables . . . fácil manejo . . . fácil de limpiar . . . ideal en la preparación de comidas para niños . . .
- PERCOLADOR: automático . . . filtro al vacío para mejor sabor del café . . . se pueden hacer hasta diez tazas . . .
- el café mantiene su temperatura . . . fácil de limpiar . . . no produce olores . . .
- MOLINILLO DE CAFE: muele al grado de finura deseado . . . absoluta seguridad . . . forma y colores muy atractivos . . .
- EXTRACTOR ELECTRICO DE JUGOS: switch automático, funciona con sólo presionar el cono con la fruta . . . tazón transparente . . . su precio, el más económico del mercado . . .

CON PHILIPS SE VIVE MEJOR!

SELECCIONE SU ARTEFACTO ELECTRO-DOMESTICO ENTRE EL NOVEDOSO SURTIDO DE PHILIPS, CON PRECIOS ECONOMICOS DESDE ₡59,00.

REPUESTOS
Y SERVICIO
GARANTIZADOS.

ADQUIERALOS EN

ALMACEN **GAMBOA** *Ltda.*

Contiguo a "La Casa del Buen Lector", Calle Central entre Avenidas Central y 1ª, Tel. 21-66-36.

Lecciones en casa del "Curso de Belleza"

A cargo de MALIA

La belleza verdadera no es la de un momento ni la que inspira la moda, ni tampoco un ideal teórico. Es... un cócted de encantos que ofrece el maravilloso resultado de una personalidad definida. Definida porque cada mujer debe encontrar su propia belleza.

En el segundo año de esta columna, continuaremos ofreciendo interesantes consejos de belleza basados en el libro de la famosa especialista norteamericana Anita Colby. Además, contestaremos las preguntas que nos hagan nuestras lectoras sobre cualquier problema de belleza.

Teniendo en cuenta que el SUPLEMENTO ABANICO es coleccionable, estamos seguros de que nuestras lecciones constituirán una base de consulta sobre cualquier problema.

Es nuestro deseo de que, desde su propia casa, nuestras alumnas puedan ampliar sus conocimientos a través de "Lecciones en casa del Curso de Belleza".

Lección 53

Contestando a nuestras alumnas

Respondemos con mucho gusto algunas de las consultas que nos hace María Castillo Rojas, en carta enviada el 13 de junio. Las otras las contestaremos en próximas columnas:

—Mi tipo de cara es redonda. ¿Cómo debo depilar y delinear mis cejas?

Para realzar y alargar un rostro redondo son convenientes las cejas largas con las puntas un poquito hacia arriba. Si las cejas naturales son cortas, tendrán que alargarse, achinarse, con unos trazos de lápiz o pincel.

El entrecejo deberá depilarse hasta donde comienzan las "aletas de la nariz", (trácese dos líneas verticales imaginarias desde las aletas hasta la parte de adentro de las cejas, y depíllense las cejas hasta ese punto. No importa que queden bien separadas.

—Tengo 24 años y se me han formado algunas líneas alrededor de los ojos y en la frente. ¿Puedo usar alguna crema para esas regiones?

Por supuesto! No sólo puede sino que DEBE usar una crema, de marca bien conocida, para que su calidad sea segura. La crema debe ser hidratante. Hay algunas especiales para usar bajo el maquillaje, durante todo el día. Y hay otras cremas más complejas, para usar en la noche o mientras usted descansa en su casa a cualquier hora, a base de hormonas, que son muy convenientes para tratar problemas como el suyo.

—Nunca uso crema bronceadora para ir a la playa y se me han hecho algunas manchas...

Averigüe con el médico si las manchas responden a una deficiencia de vitamina. Si no es así, se le quitarán usando una buena crema blanqueadora después del baño, y poniéndose aceite de oliva por la noche.



UN ELEGANTE OBSEQUIO PARA SU QUERIDA

MADRE..!

ABRIGOS

de Lana, Diolen, Lisos y a Cuadros,
en variados colores modernos y
confeccionados en bellos estilos y
excelentes materiales en Tallas:
del 10 a 16

DESDE

₡ 139.50

Adelante sus compras del

DIA DE LA MADRE

Departamento de Damas
de

Ramírez Válido

2º Piso
Avenida Central

Al comprar, puede estacionarse
GRATIS en nuestro parqueo por
la Avenida Segunda.



Para
ELLA



*April
Showers*

TRES FRAGANCIAS

APRIL SHOWERS

GOLDEN MIMOSA

PERSIAN LILAC



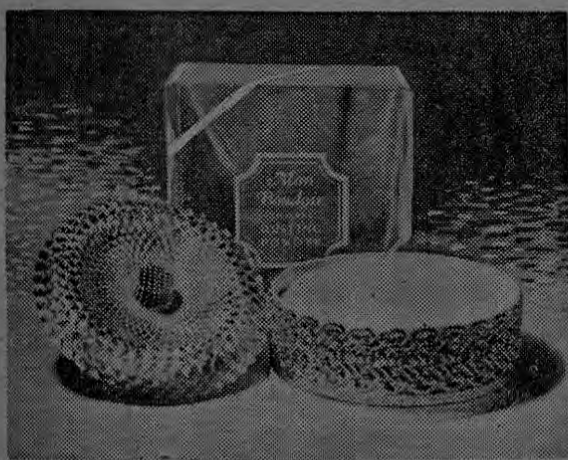
TALCO SPRAY
PARA DESPUES DEL BAÑO



BELLO ESTUCHE DE TOCADOR (4PIEZAS)



COLONIA SPRAY MIST



TALCO CON MOTA ESTUCHE DE LUJO

*April
Showers*



TALCO TRES FRAGANCIAS



COLONIA FRICCIONANTE



COLONIA SPRAY DE LUJO



DESODORANTE, JABONES
Y COLONIA "MON BOUDOIR"

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: WILLIAM A. MORENO LTDA.

TELEFONO 21-25-88 — APARTADO 1049
Edificio ALKA SELTZER - AVENIDA 10, CALLE 5

¡A su salud!

La gran novedad ahora es ponerse a dieta. La gente habla y escribe libros sobre la dieta. A menudo una persona se pone a dieta solo porque le yó que una estrella de Hollywood rebajó "libras y libras" comiendo unas cuantas pasas y bebiendo una cucharadita de jugo de limón tres veces al día.

Eso es tonto. Cuando las estrellas se ponen en dieta para lograr proporciones bonitas en sus cuerpos, lo hacen razonablemente.

Se hacen exámenes físicos, se dan masajes. Siguen un régimen de dieta bajo la dirección de médicos y dietistas. Están dispuestas a hacer esto para lograr cierta parte en una película.

La opinión experta parece ser que usted no puede reducir con lo que come sino con lo que no come. Usted no ve las vitaminas y minerales que come, pero son vitales para su salud y belleza. Usted puede ver

Belleza después de los 40

Por Edyth Thorton McLeod

los almidones y grasas porque eso es bastante obvio en las comidas.

Cuando decida ponerse a dieta para reducir de peso, recuerde las vitaminas y los minerales; no puede hacerlo sin estos. Sin imperativos en su ingestión diaria de alimentos. Cuando está incluidos en su dieta, usted añade vitalidad, energía, le darán brillo a sus ojos y viveza a su andar...

Sólo no ingerir tal o cual alimento no es una dieta apropiada. Adopte una conveniente y sígala al pie de la letra y lo dará resultados.

La madurez a menudo causa aumento de peso y la hará lucir mayor. Si permite un exceso de peso para su estatura y edad, no se sentirá feliz. El peso excesivo la hará sentirse

pesada, naturalmente. ¡De modo que librese de esa carga extra!

La vejez

Una señora dice: "¿Qué debo hacer? Voy a cumplir 63 años. Estoy desorientada y con fieso que no sé cómo manipular mi jubilación obligada. Mi esposo está en el mismo caso. Nos sentimos infelices. Nuestros hijos casados viven lejos y nos han dicho que no podemos vivir con ellos.

No quisiéramos, puesto que sus hijos son lo que llaman "modernos". ¿No hay algún plan para nuestra paz y felicidad? Tenemos dinero suficiente para vivir y tenemos automóvil".

Ustedes tienen automóvil y dinero suficiente, solo piensen

cuántos hombres y mujeres jubilados carecen de ese seguro para el futuro. De modo que pueden contarse como dichosos. Siéntese y piense las cosas. ¿Tiene usted alguna habilidad? ¿Algún talento para hacer alguna cosa? ¿Puede coser, tejer? ¿Tiene algún entretenimiento?

Una señora jubilada volvió a repasar su música y se encontró pronto rodeada de niños del vecindario como discípulos. Las horas fueron organizadas de manera que las madres pudieran hacer su compras.

Si las lecciones terminaban antes de que las madres regresaran para recoger a sus hijos, mi amiga les daba té y galletitas. Ahora es muy popular en el vecindario. Antes no conocía a sus vecinos.

Comiencen ahora

Una señora pregunta: "¿Es verdad que ponerse a dieta es solo una novedad o es realmente útil e importante para las mujeres después de los cuarenta? Mi esposo dice que yo le luzco bien a él, aunque peso treinta libras más de lo que debo".

Piense cuánto mejor le lucirá a su esposo cuando se quite ese exceso de libras. La dieta no es una novedad, es una medida verdadera de salud.

Cualquier mujer que se deja engordar está arruinando su salud y su apariencia y la apariencia es muy importante también.

Una dieta apropiada se compone de alimentos adecuados, alimentos simples pero en ciertas cantidades. Este plan puede reducir su peso pero usted tiene que ponerlo en uso. Hablar y decir "Comienzo una dieta mañana", no es bueno. Por que mañana nunca llega.



POLVO-CREMA

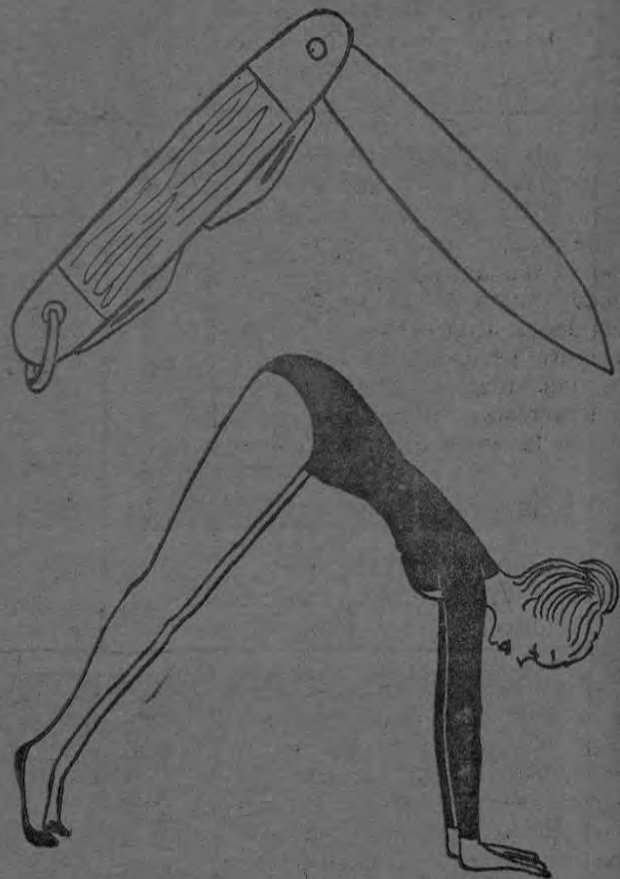
Myrurgia

Ese encanto que atrae y cautiva

MYRURGIA

Distribuidores Exclusivos:

MOLDEX, S. A. - BOTICA MARIANO JIMENEZ - ALMACEN FISCHEL - ALMACEN EL GLOBO, S. A.



Rutina para el abdomen

Por Mary Sue Miller

Una joven me escribe: "Mi vida me permite muy poco ejercicio. Viajo en automóvil para ir a mi trabajo y estoy sentada en mi escritorio todo el día. Se demuestra alrededor de la cintura. Tenga la bondad de darme una rutina que reduzca el abdomen en corto tiempo".

Las pulgadas adquiridas de la inactividad física sobre un período largo de tiempo no son tan fáciles de perder a la carrera. Antes de que el resultado del ejercicio sea aparente, se requiere por lo menos un mes de trabajo y dedicación fiel.

La rutina dada más abajo para acondicionar el abdomen, no puede ser recomendada para todo el mundo. Es una medicina buena para el estómago solo para mujeres jóvenes con una cantidad normal de vigor. He aquí como hacerla:

Posición al comenzar: Arrodílese en el suelo y después siéntese sobre los calcáneos; dóblese hacia adelante y coloque las palmas de las manos sobre el piso a unas ocho pulgadas delante de las rodillas.

Acción: Enderece los brazos y piernas y empñese en la punta de los pies. La posición resultante se parece a una cuchilla medio abierta. Aguante y contraiga los músculos abdominales contando hasta cinco. Después vuelva a la posición original Descanse y repítalo cuatro veces. Aumente a su propia velocidad diez veces, mañana y noche.

Entretanto, traté de sentarse derecha y contraer el abdomen tanto como le sea posible. Esto es más difícil que el ejercicio y muy bueno para lo que usted quiere.

*Sea
usted
bella*

Las arrugas

Por Mary Sue Miller

Los investigadores de cosméticos presentan un número creciente de lociones y cremas que actúan para afirmar y suavizar la piel bajo del maquillaje. Las aplicaciones suavizan las líneas, estimulan los contornos y rejuvenan el lustre joven.

Los efectos en la superficie son temporales, pero pueden durarle toda una noche y quizás un día entero. En otras palabras, usted puede decirle hasta luego, pero no adiós, a las arrugas.

De modo que la lucha contra las arrugas se extiende hasta la punta de sus dedos. Una crema trasluciente para las arrugas de las manos promete contrarrestar la influencia de la vejez y del tiempo.

Los peinados

He aquí una manera de mejorar su perfil:

1. Durante su próximo champú, enjabónese bien y entonces séquese la cabeza con una toalla de felpa. Su cabello tendrá suficiente "cuerpo" para embellecer su perfil.

2. El arreglo para usted es delinear la descripción de su nariz. Los peinados varían con las características individuales de ésta.

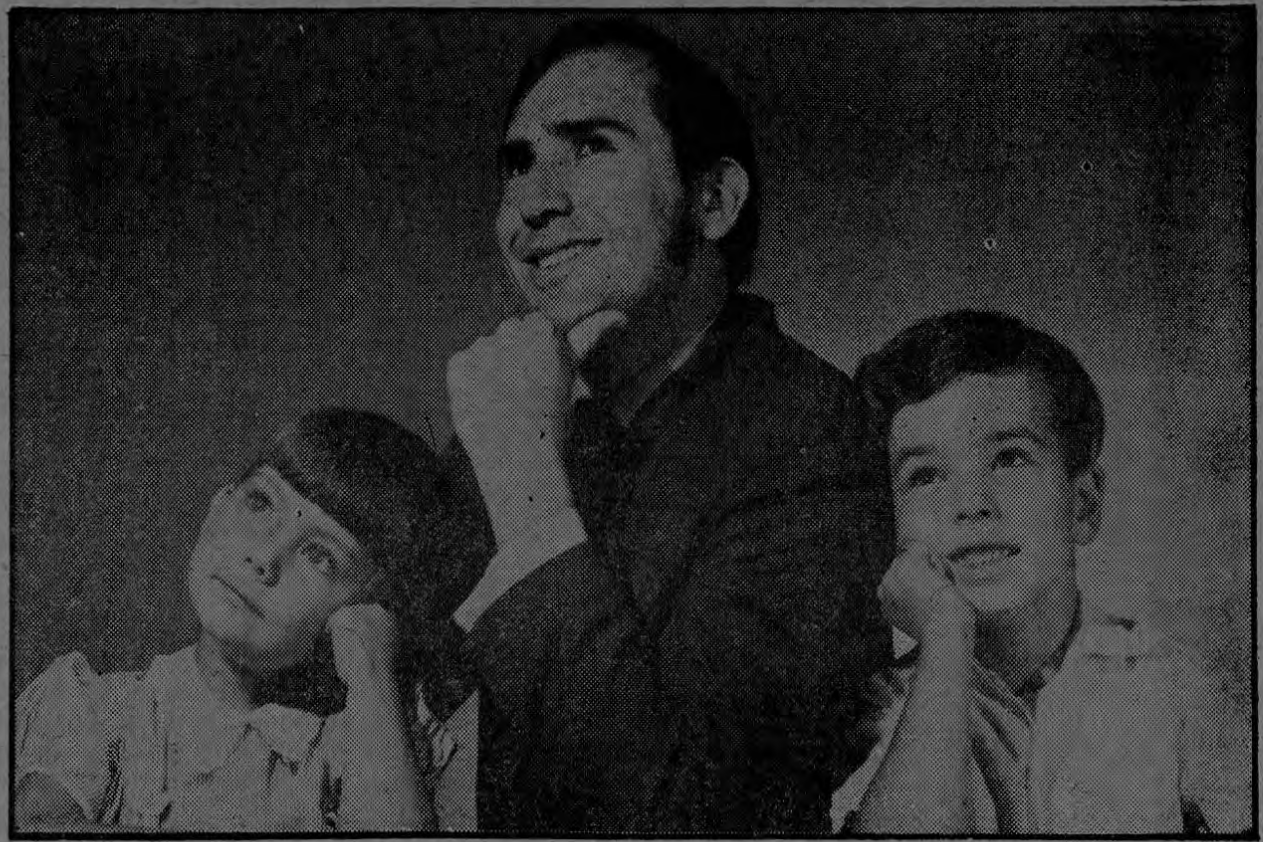
La nariz protuberante: Disminuya el tamaño peinándose el cabello diagonalmente hacia arriba y atrás en las sienes y usando cerquillos altos derechos a través de la frente.

La nariz larga: Para romper el descenso, péñese derecho hacia atrás en las sienes. Si usted desea usar cerquillos, córtelos diagonalmente.

La nariz pequeña o respingada: Alargue la línea con altura sobre la frente y ondas suaves o rizos que se arremolinan hacia arriba y hacia atrás para exponer las orejas completa o parcialmente.

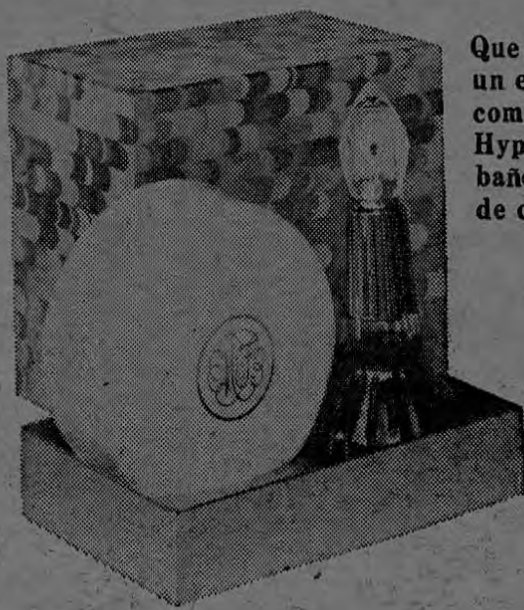
La nariz recta pequeña: Dramatícela recogiendo el cabello alrededor de la cara y agrupándolo, si es largo, en un broche alto sobre el cuello.

En el día de la madre,

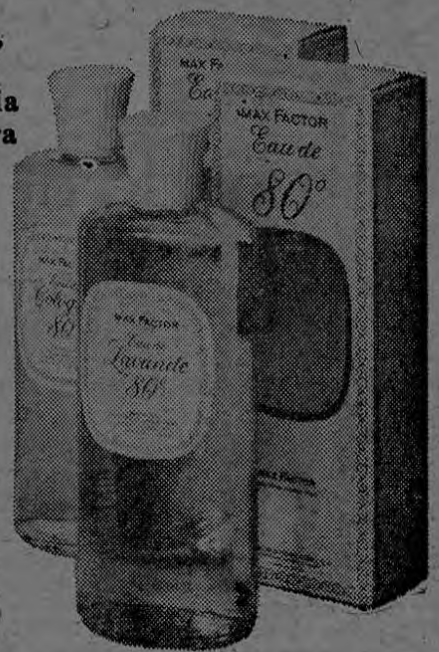


**Max Factor
les ayuda en su elección.**

(Dentro de la gran variedad Max Factor, siempre habrá un regalo perfecto para todas y cada una de las madres en su día.)



Que le parecería, por ejemplo, un elegante estuche que combina la exquisita fragancia Hypnotique en sus polvos para baño y un delicado rociador de cristalique.



Podría escoger también entre las refrescantes Eau de Cologne 80° y la Eau de Lavande 80°. Un rocío de aroma después del baño.



O quizás un obsequio de doble fragancia. Dos cremas humectantes para las manos y el cuerpo en un atractivo empaque, con fragancias Hypnotique y Epris.

Hay muchísimos regalos Max Factor, donde usted encontrará el que desea.

Página Infantil

Por Malia.



Esta página querida lectora, es para tu hijo. En ella queremos imprimir, semana tras semana, millones y millones de letras que habrán de llenar de interés y de ilusión sus ratos libres, en forma de cuentos, consejos, concursos, curiosidades, mensajes educativos y otros temas importantes para la realidad infantil.

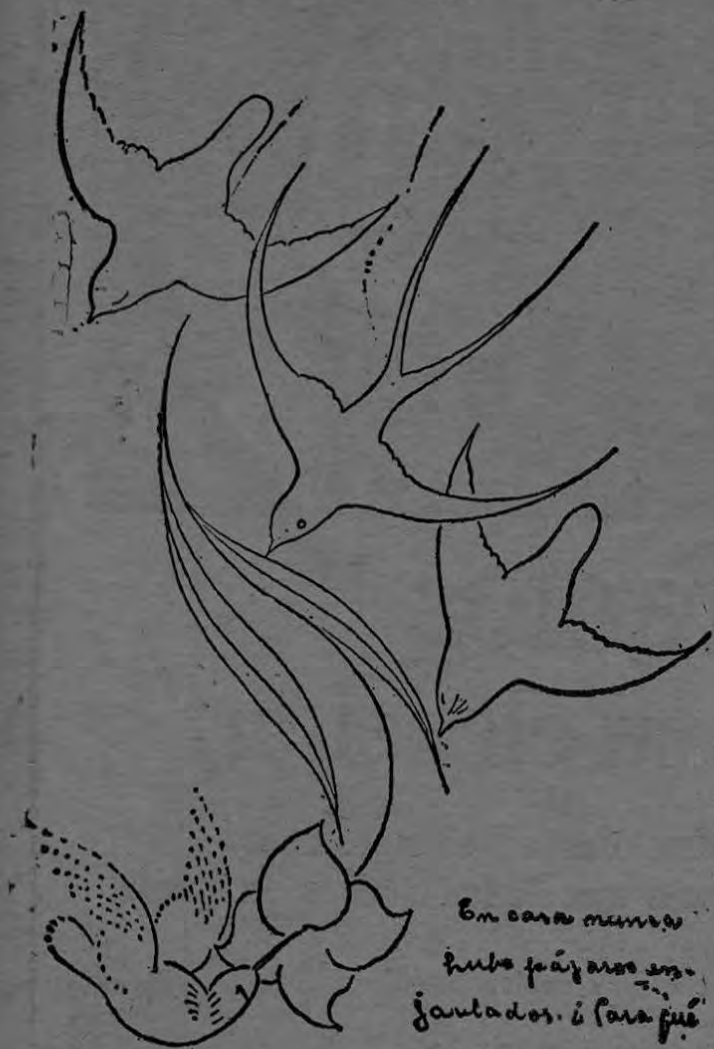
Por qué no realizar en Costa Rica una FERIA DEL NIÑO?

Modas y juguetes para niños y jóvenes fueron presentados en la Feria Internacional del Niño, celebrada recientemente en Colonia. Nada menos que 451 firmas se esforzaron por atraer el interés de los niños y despertar su simpatía. Los famosos fabricantes de juguetes de todo el mundo, hicieron gala de su imaginación para ofrecer en esa oportunidad las piezas más originales e ingeniosas.

Pensamos que aunque fuera con algo modesto, se podría organizar en Costa Rica una exposición de modas y juguetes infantiles, ojalá en los últimos meses del año, cuando se acerca la Navidad.

Si alguien se decide a coordinar esta idea, puede contar con la colaboración de la Página Infantil de ABANICO.

Manos a la obra!



En casa nuestra
hubo pajaritos en
jaulados. ¿Para qué?

Celebrando al colibrí y al comemaíz

Por jardinero, celebrábamos al colibrí, siempre en las flores, diciéndoles secretos al oído y haciéndolas reír con el puro rurrún de sus alitas joyantes.

—¿Y por la noche, qué se harán todos los pájaros?

—Las estrellas sólo desvelan al comemaíz.

—¿Quién te lo ha dicho, Pirulete?

El mismo. A deshoras de la noche, si estás despierto, y si el cielo tiembla de estrellas, entonces el comemaíz desvelado, echa su cantadita alegre y valiente; y uno sabe que el pajarito está despierto, allá en la rama del oscuro ciprés, cuidando su nido.

(Fragmento de *Mulita Mayor*,
de Carlos Luis Sáenz)



En Colonia, Alemania, se celebró recientemente una Feria Internacional del Niño, en la que se presentaron los últimos artículos dedicados a niños y jóvenes hasta de 15 años inclusive.

Pensamos que no sería muy difícil or

ganizar algo similar en nuestro país, con tanto con la colaboración de casas comerciales de prestigio.

La motocicleta del amiguito de la fotografía, alcanza 14 Km., por hora...

Adivina adivinanza...

Brama brama como el toro
y relumbra
como el oro.

El trueno y relampago

Blanca soy, blanca nací
pobres y ricos
comen de mí.

La sal

Vuela sin alas
silla sin boca
pega sin manos
y no se le toca.

El aire.

La última soy del cielo
con Dios en tercer lugar.
Me embarco siempre en navío.
Y nunca estoy en el mar.

La letra o

Puedo estar caliente y frío
y no frío sin calor.

El sartén

a tu
ana
etras
ilu-
tos,
nsa-
ntes



NUESTROS NIÑOS

Por el Dr. William G. Crook

Comportamiento agresivo

Una madre me dice: "Le estoy escribiendo con respecto a mi hija de 18 meses de edad que gradualmente, durante los últimos meses, ha desarrollado un comportamiento agresivo."

"Les tira del cabello a las personas, les araña la cara y empuja a los otros niños. Cuando no puedo llevarla a caminar o visitar porque puede atacar a los otros niños sin provocación. Ahora bien, si la estoy observando, ella no lo hace. La mayor parte del tiempo, sin embargo ella parece inteligente feliz y se porta bien para su edad".

El comportamiento agresivo de los niños desconcierta a los padres. Sin embargo no es del todo malo. Es más, la agresión canalizada en la dirección apropiada hace que el niño desarrolle su propia personalidad y satisfaga algunas de sus necesidades básicas. Pero me preocupa la cantidad de agresión que está demostrando su hija de 18 meses de edad. Sin más información no puedo decirle cuál es la causa pero su comportamiento antisocial sugiere un problema emocional que debe ser tratado antes de que empeore.

Algunos niños demasiado agresivos reaccionan de esta manera porque han sido criados demasiado estrictamente por sus padres. No pudiendo tolerar tales demandas el niño desahoga su ira en otra persona.

Por otro lado la agresión excesiva puede ser causada por demasiada indulgencia de los padres. Y algunas veces si no se le pone límite al comportamiento del niño, él se aprovechará de otros. A medida que continúa tal curso, tiende a usar las mismas técnicas en otras ocasiones. No importa cuál sea la causa, el problema de su hija demanda una atención profesional inmediata.

Consulta

P.-¿Qué es epifisis femoral desviada?

R.-La epifisis es el extremo del hueso donde ocurre el cre-

cimiento. La palabra "femoral" significa que pertenece al fémur, el hueso de la cadera a la rodilla.

Lo que sucede en esta con-

dición es que el centro de crecimiento al final del hueso se desvía. Los médicos no están siempre seguros de por qué ocurre esto, pero el mal

es mayormente encontrado entre los muchachos de 11 a 13 años de edad. Hay a menudo una historia de una lesión leve, seguida de una cojera do-

lorosa. Una epifisis femoral desviada requiere pronta atención médica; la cirugía es necesaria a menudo para corregirla.

¡Dejaste a 4 de la familia sin postre!



Sin embargo será la última vez.

Porque ahora el nuevo tamaño familiar de Postres Royal le rinde 8 porciones en cualquiera de sus deliciosos sabores: fresa, frambuesa, cereza, tutti frutti, limón y naranja.

De hoy en adelante todos tendrán su postre...o todos se servirán el doble con el nuevo tamaño familiar de Postres Royal.

Le rinde el doble por menos precio.

NUESTROS NIÑOS



La disciplina debe imponerse desde que el niño tiene corta edad y empieza a comprender. Por esto debe estar necesariamente unida al afecto. Nunca proceder violentamente, porque nuestro hijo no obedece y sigue saltando sobre el sillón favorito de papá. Por el contrario, constancia hasta que comprenda el beneficio de no hacerlo.

¿Cómo hacer obediente a un niño?

Una madre nos pregunta: "¿Cómo hacer obediente a un niño? Estoy muy preocupada con uno de mis hijos. No logro que me obedezca".

Me gustaría poder indicarle un producto mágico para que, dándole a su hijo una cucharadita después de las comidas, lograra, en ocho días, lo que usted me pide. Siento que no exista nada semejante.

La educación de un niño es algo armónico que exige tiempo y constancia. Para lograr la obediencia hay que crear, desde que es pequeño, un ambiente de disciplina. Hay que demostrar una autoridad afectiva e inflexible. Por un lado, sólo exigir las cosas necesarias; por otro, saberlas exigir.

Cuando los niños son pequeños, se impone la obediencia de un modo natural y los niños, generalmente, la aceptan. A medida que crecen, la autoridad tiene que razonarse, porque debemos buscar una obediencia inteligente y comprensiva.

Comience haciendo un horario y haciéndoselo vivir a su hijo. Dele una serie de encargos de los que él se debe sentir responsable y exíjale, sobre todo, que sea responsable. Después no le cargue con muchos mandatos pequeños. Hágale agradable la obediencia, estimándole con alguna frase de aprobación o de alabanza, con un beso por lo bien que ha hecho el recado, etc., etc. Sea constante y su hijo será menos desobediente.

ligente y comprensiva.

Comience haciendo un horario y haciéndoselo vivir a su hijo. Dele una serie de encargos de los que él se debe sentir responsable y exíjale, sobre todo, que sea responsable. Después no le cargue con muchos mandatos pequeños. Hágale agradable la obediencia, estimándole con alguna frase de aprobación o de alabanza, con un beso por lo bien que ha hecho el recado, etc., etc. Sea constante y su hijo será menos desobediente.



Lo más cómodo para pasear es

Intex



La
armonía
de los
colores

Entre decoradores o personas muy entendidas en la materia, es forzoso hablar con frecuencia de "armonía". Pero, para muchas amas de casa, esta palabra tendrá un sentido musical que les parecerá poco adecuado para hablar de decoración. Sin embargo, es así y la explicación no puede ser más sencilla para realizar una "armonía", se precisa la combinación acertada de tres colores. De estos tres colores, uno habrá de ser cálido, el segundo frío y el tercero vivo. Este último se reservará para pequeñas superficies: un almohadón, una pantalla de lámpara, etc.

El empleo del negro (considerado como color vivo), el blanco y los grises, no pueden comprometer o modificar una armonía, pero en cambio sirven para realzar el valor del conjunto.

El blanco sirve de fondo maravilloso para realzar un color vivo.

El negro sirve para contrastar y tiene la virtud de permitir la existencia de colores opuestos. Conviene utilizarlo en pequeñas cantidades.

La gama de los grises es muy útil para unir entre ellos diferentes armonías. Tienen, además, la ventaja de hacer destacar los cuadros, porcelanas y tapicería, confiriéndoles un brillo seductor.

El papel de los colores vivos será el de una simple nota de color, que dará vida y hará resaltar los otros dos colores responsables de la armonía creada. Esta nota de color podría ser:

Una silla Luis XVI, pintada de blanco y tapizada en piel negra, en un saloncito pintado de azul pálido, con cortinajes rojos y un diván tapizado del mismo color.

En un salón estilo inglés, cuyos colores dominantes son el verde almendra, el granate y el amarillo, será de un efecto bellissimo una lámpara con pantalla color violeta.

En un salón decorado a base de rojo y blanco, quedará muy bien un almohadón verde esmeralda muy vivo, sobre un diván gris perla.

Si el conjunto que componen las paredes y los suelos, con sus complementos (cortinas y alfombras), son de color muy vivo, entonces el mobiliario se elegirá de tonalidades suaves. Y, por el contrario, cuando en paredes y suelos dominen las tonalidades pastel, un mobiliario caoba destacará con gran belleza.

REGALE DOBLE A MAMA

CON alumiplastic

Al comprar cualquiera de estos modernos y bellísimos juegos de muebles Alumiplastic, recibirá **TOTALMENTE GRATIS** uno de estos valiosos regalos que le obsequia Alumiplastic a mamá



Juego pichel y vasos.



Juég de té.



Lámpara



Vajilla Lenox.



JUEGO DE COMEDOR 44-107

Mesa forrada en laminado plástico, Durex con dibujos decorativos, 4 sillas con asiento y respaldo de espuma. Tapizados en telas plásticas totalmente lavables, ideal para antecomedor o casas pequeñas.

JUEGO DE COMEDOR 43-303

Mesa laminada en "Durex", en bellos colores, patas de tubo con acero laqueado al horno en alta temperatura, borde de aluminio anodizado. Silla con asiento y respaldo de espuma, tapizados en telas vinílicas lavables, muy resistentes y de bellos colores.



SILLON OREGON

Moderno sillón especial para descansar, con respaldo alto y brazos acolchonados. Cómodo descansapié del mismo material. Forrado en finos damascos y acojinado. 100 por ciento confortable.

alumiplastic

TAMBIEN FABRICA Muebles para su hogar, Oficina, Colegios y Escuelas. PARA UD.



VISITE HOY SU DISTRIBUIDOR alumiplastic MAS CERCANO

Embellendiendo tu hogar



Consejos de una amiga

Por Amalia de Meltzer

EMBELLECIENDO SU HOGAR contestará los problemas y dudas que Ud., tenga para decorar su casa.

LA PRENSA LIBRE se complace en ofrecer esta columna e invita a la estimada lectora a hacer sus preguntas por escrito dirigidas a "Embellendiendo su hogar" LA PRENSA LIBRE, Apartado 1533. Ciudad.

Puntarenas, 22 de Julio 1970
Sra. Amalia de Meltzer
LA PRENSA LIBRE
San José

Apreciada Sra. de Meltzer:

Dentro de poco, me pienso mudar a una casita muy bonita, ya amueblada; le mando el plano y la posición de los muebles para que tenga una idea clara. Los muebles son de vinyl, muy ventajoso por el excesivo polvo; son a rayas gruesas en verde, café y beige, todos estos colores oscuros. La mesa del comedor, el aparador necesitan una pasadita de barniz. Afuera de la casa hay un corredor y atrás de la casa, otro. Yo tengo televisión, dos roperos, una cama, una mesa de comedor, una mesita de sala, una máquina de coser, una mesita pequeña pero alta, dos sillas que son de la mesa del comedor, una me-

sa de noche que está algo deteriorada y no sé como arreglarla; tengo como once cuadros, que no tengo idea donde pondré; dos mecedoras de cuero; también dos jaulas con canarios. La máquina de coser... ¿dónde la podría poner?

Mi problema, como algunas consultas que le hice anteriormente, es cómo acomodar los muebles míos, cómo decorar la habitación, en la que me gustaría que predominara el color rosado o amarillo; si las paredes son barnizadas, las paredes de la sala y cocina son beige o blancas, qué clase de cortinas poner y qué color?

En mi cuarto me gustaría poner mi tocador y mi ropero, pero no sé cómo ponerlos sin que me quiten mucho campo. La casa queda frente al mar y vivo con una tía y mi marido.

Perdone tantas preguntas pero veo tan útiles sus consejos en esta sección de ABANICO, que no po-

día dejar de consultarle.

Muy agradecida por sus generosidades

A. de B.

RESPUESTA:

Para contestar a todas sus preguntas tendría que ver la casa, lo cual no acostumbro hacer. Trataré de ayudarle a resolver algunos de sus problemas:

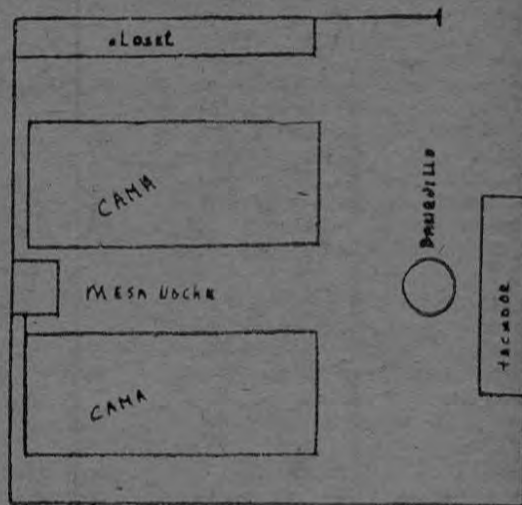
La cortina de la sala podría ir en el mismo color de la pared o en un tono verde, parecido al de las rayas del vinyl del tapizado.

El cuarto sobrante se podría acondicionar como cuarto de costura y estar y colocar allí las mecedoras y la máquina de coser, como también la mesita deteriorada que podría cubrir totalmente con alguna cretona en colores brillantes.

En su plano no me señala Ud. cuál de todas es su habitación y no veo para qué la necesidad de ropero cuando todos los cuartos tienen su closet, aparentemente amplio según el dibujo.

Si su dormitorio es barnizado y lo quiere decorar en rosado, lo más aconsejable es usar las cortinas, alfombra y colcha en ese color.

Le sugiero esta colocación de muebles:



DECORADOS AMEL

No deje de visitarnos al escoger su regalo para el Día de la Madre:

COJINES DECORATIVOS EN VARIEDAD DE COLORES

- Cojines para el suelo
- Cojines para la nuca
- Azafates para la cama
- Incensarios
- Lamparitas para mesas de jardín
- Marcos de mesa y de pared
- Vasos - Hieleras - Copas
- Accesorios para la chimenea



- Fuentes para servir de acero y plateadas
- Cubiertos dorados - Cubiertos de acero
- Ensaladeras - Centros de mesa
- Candeleros decorativos
- Hampers para guardar la ropa sucia
- Y un extenso surtido de muchos artículos más.

DECORADOS AMEL



Los hallazgos en una tienda de chatarra o compra-venta, manipulados con habilidad, pueden servir para una decoración atractiva.

dividualidad que una habitación llena de las mejores cosas. Porque es la calidad del arreglo, el color y los accesorios así como la armonía total de la mezcla lo que cuenta. El buen gusto puede compensar por los fondos limitados, mientras que los muebles más lujosos y costosos nunca pueden sustituir el buen gusto y el diseño bonito.

Un decorador probó este punto en un estudio-dormitorio en un viejo apartamento de la ciudad de Nueva York. Usó muebles tan sorprendentes como una mesa campestre y sillas de metal para jardines para crear un arreglo original y encantador.

La mesa fue pintada y puesta en servicio como escritorio. Los accesorios atractivos colocados con imaginación, le dan una medida de elegancia. El banco campestre fue convertido en una mesa estrecha para el café que tiene todo el largo de un sofá-cama forrada de un estampado de leopardo en azul, negro y blanco.

Para un toque atrevido, un par de sillas de metal, para jardín, encontradas en una tienda de segunda mano, fueron revitalizadas con pintura amarilla brillante. Otros matices en amarillo fueron logrados por una lámpara de escritorio y un cojín indio brocado.

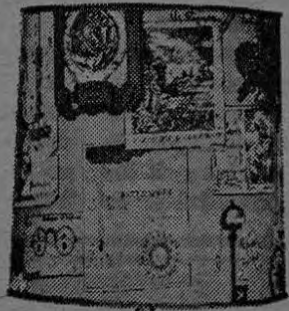
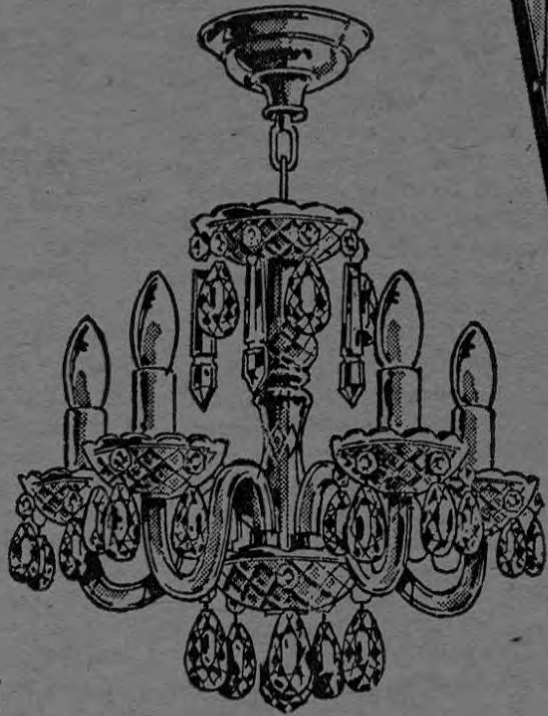
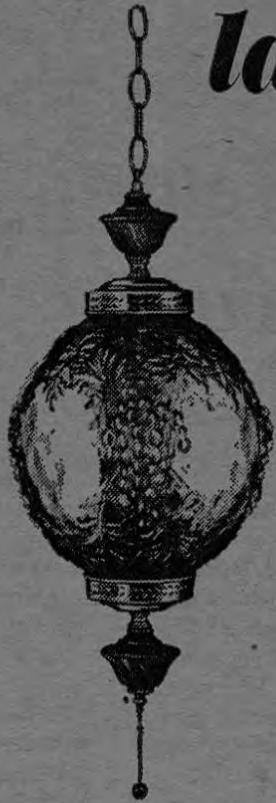
Una alfombra larga frente al sofá-cama, una silla de metal tapizada en cuero natural y una colección de estampados, pinturas, un reloj viejo y otros accesorios antiguos completan la habitación.

Hallazgos en tiendas de chatarra

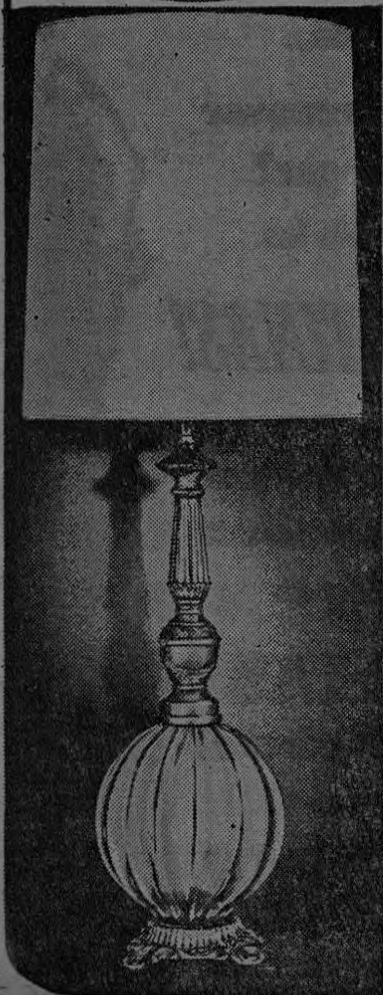
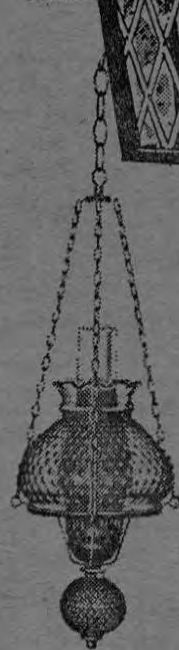
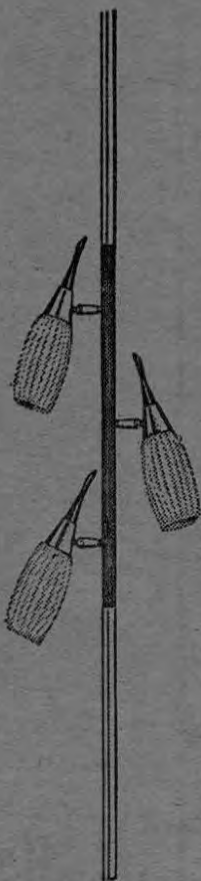
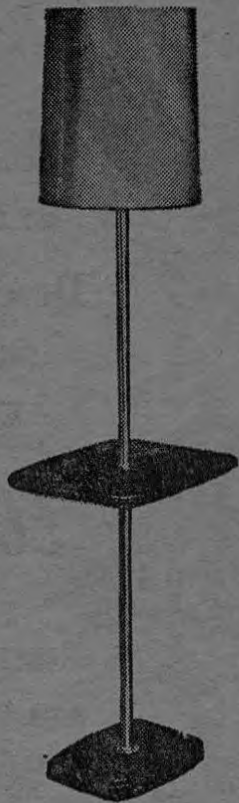
Es obvio que nadie va a buscar muebles en una tienda de chatarra si puede comprar algo mejor. Pero siendo la necesidad la madre de la inven-

ción, a menudo un interior amueblado con objetos variados colocados con habilidad puede resultar que tenga más atractivo, personalidad in-

El mayor surtido en maravillosas lámparas



En los más modernos
y variados diseños
de pie, de mesa,
de pared y colgantes.



adquiéralas en



50 varas al Sur de la Iglesia del Carmen
y en el Paseo Colón

TELS: 21-70-44 — 21-72-44



La mujer al día

Contaminación del aire

El senador Edmund Muskie sostiene ahora que el aire de las ciudades norteamericanas puede y debe quedar completamente purificado en un plazo de tres años, con el fin de cumplir los requisitos mínimos establecidos por el Departamento de Sanidad, Educación y Seguridad Social de los Estados Unidos. Con el objeto de llevar esto a la práctica, Muskie y sus colegas de la Subcomisión encargada de las cuestiones referentes a la contaminación del aire y el agua están esbozando, a puerta cerrada, un proyecto de ley tan riguroso que el único medio de cumplir sus disposiciones sería restringir la utilización de automóviles en las calles de las grandes ciudades norteamericanas. En fuerte contraste con la ley actual, que no establece niveles ni plazos a escala nacional en lo que se refiere a la contaminación, ni está sincronizada con los requisitos de la Sanidad Pública, el proyecto de ley de Muskie establecería una norma única para el aire de los Estados Unidos dirigida a eliminar la amenaza a la salud que supone la contaminación. Muskie, que anteriormente había apoyado una política de restauración gradual del ambiente, decidió redactar un severo proyecto de ley después de preguntar a los expertos del Departamento de Sanidad, Educación y Seguridad Social cuando alcanzaría el aire de las ciudades norteamericanas un nivel de seguridad bajo los preceptos de la presente ley. La respuesta fue: no antes de 1990.

Nixon: Si Meany habla en serio, yo también

El presidente Nixon ha advertido a los dirigentes del Congreso que vetará la ley de reforma postal si el Congreso insiste en dar a los funcionarios de Correos un régimen de "open shop" (en el que un sindicato, elegido por la mayoría de los empleados, representa a todos los trabajadores en los convenios colectivos con el empresario, pero sin que se exija la afiliación sindical de todos los empleados). La razón de la inquebrantable actitud del Presidente es que George Meany, presidente de la central sindical AFL-CIO, contribuyó a la terminación de una "huelga salvaje" de los carteros comprometiéndose a respaldar un acuerdo en el que se incluyera la fórmula de "union shop" (por la que se hace obligatoria la afiliación a un sindicato), si los funcionarios postales votaban por ella. Ha dicho Nixon: "Cuando George Meany hace un pacto, cumple su palabra y yo pienso cumplir la mía".

¿Un negociador de la paz?

Le Duc Tho, el principal estratega norvietnamita en las conversaciones de paz de París, no ha sido visto en público desde hace más de dos meses, y los oficiales del servicio de inteligencia de los Estados Unidos especulan con la posibilidad de que esté observando las operaciones comunistas en Vietnam del Sur y Camboya, e incluso que tome parte en su dirección. Tho, miembro del Politburó de Hanoi y destacado teorizante del Partido, luchó en ambos países durante la guerra contra los franceses.

De Gaulle quisiera ver a Mao

El Expresidente francés Charles de Gaulle ha dicho a sus amigos que tiene la esperanza de ver al Presidente de China Mao Tse-tung "antes de morir". Puesto que De Gaulle es un viajero inveterado y como Mao ha salido raras veces de China, la entrevista tendría lugar probablemente en Pekín. De Gaulle ha admirado siempre a Mao, considerándolo como un estadista de talla mundial.

En el saludo a un visitante de la oficina, la primera impresión es la que cuenta.

Se debe recibir a toda persona con una sonrisa y un saludo apropiado. Nunca debe dejarse una persona desatendida, debiéndose atender cualquier cosa que se esté haciendo.

Mire directamente al visitante mientras lo saluda y escuche atentamente mientras explica la razón de su visita.

Si se está alerta mientras da la explicación no habrá necesidad de formular luego preguntas directas para obtener la información requerida.

La secretaria que trata diariamente con el público podrá aprender rápidamente a clasificar las visitas, quienes se pueden dividir de la siguiente manera:

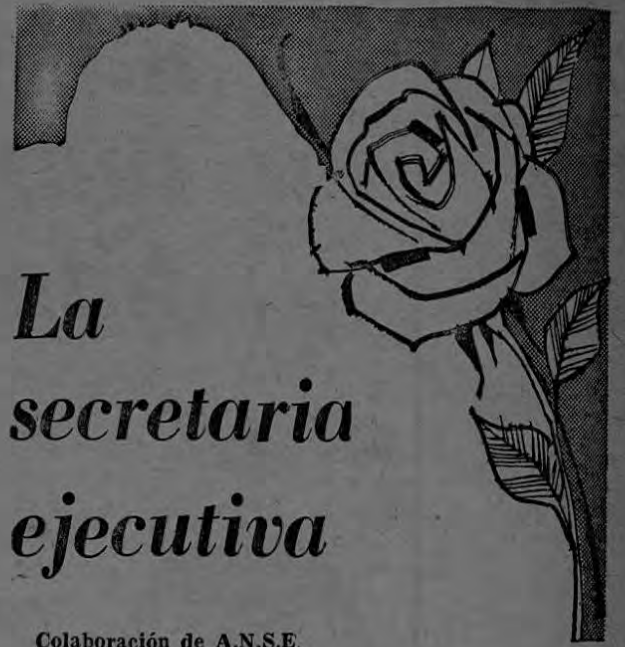
1.—Visitas regulares.

Un cliente se sentirá favorablemente impresionado con la firma si en la segunda visita se le llama por su nombre.

Las son relaciones públicas. Los nombres de las personas a quienes el jefe recibe usualmente deben mantenerse en un índice a fácil alcance, en donde se indicarán además los datos importantes sobre el cliente.

Con un poquito de esfuerzo se podrán identificar rápidamente.

2.—Familiares y amigos



La secretaria ejecutiva

Colaboración de A.N.S.E.

personales.

Si su jefe recibe muchos visitantes desligados del negocio, es recomendable también tener un índice aparte con sus nombres. Es aconsejable reconocerlos y tener en mente las preferencias del jefe en cuanto a quienes recibirá siempre, cuándo y por cuánto tiempo.

3.—Otros ejecutivos y personal dentro de la empresa.

Una secretaria encontrará a menudo que el horario de su jefe debe ser alterado debido a que algunas personas de la misma oficina acuden a él inesperadamente, quedándose de

pocos minutos a una hora. Por supuesto que si se trata de un superior, no hay remedio.

4.—Visitas desconocidas.

Algunos de estos visitantes pueden tener legítimos negocios con su jefe pero pueden ser extraños para usted. Ellos usualmente le facilitarán toda la información que se necesite de inmediato. Usted podrá decidir si maneja el asunto por sí misma, si lo pasa a otra persona o lo deja hablar con su jefe. Este grupo incluye futuros clientes, nuevos vendedores, personas interesadas en un trabajo y personas en busca de favores.

Realice el sueño de su vida...
 Desea renovar su hogar?
 Cambie las **CORTINAS!**
 Nosotros le ofrecemos el más extenso surtido en **TELAS y Cortineros**
Cortineros KIRSCH
 75 vrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE
 Teléfono 21-29.38 — Apartado 4360

Cuando se produce un milagro

Por Betty Canary

Exclusivo para "ABANICO"

El examen importante a que sería sometida era el relacionado con el cáncer. Por su puesto que ustedes han oído hablar de él. A todas las mujeres mayores de 25 años se les insiste constantemente que se hagan un examen anual. Es algo sencillo que se hace en el consultorio del doctor. Demora más o menos cinco minutos y no se siente dolor ni incomodidad. El fin es investigar si es que hay células anormales o malignas y este examen lo demuestra con toda precisión.

Mi examen reveló células anormales. Dos días después me hospitalizaron para hacerme exámenes más intensivos. El último indicó tejido precanceroso. Al día siguiente me operaron y mi doctor ganó otra batalla al criminal conocido de las mujeres. El no poder decir cuando las células pueden transformarse de precancerosas en malignas.

Después de todo el doctor va provisto de un escalpelo y no de una bola de cristal. Mi médico me reveló con frísteza que todos los años ve a mujeres que soportan agonias innecesarias, debido a que no se preocupan por ocupar cinco minutos sin dolor, para hacerse un examen en su consultorio.

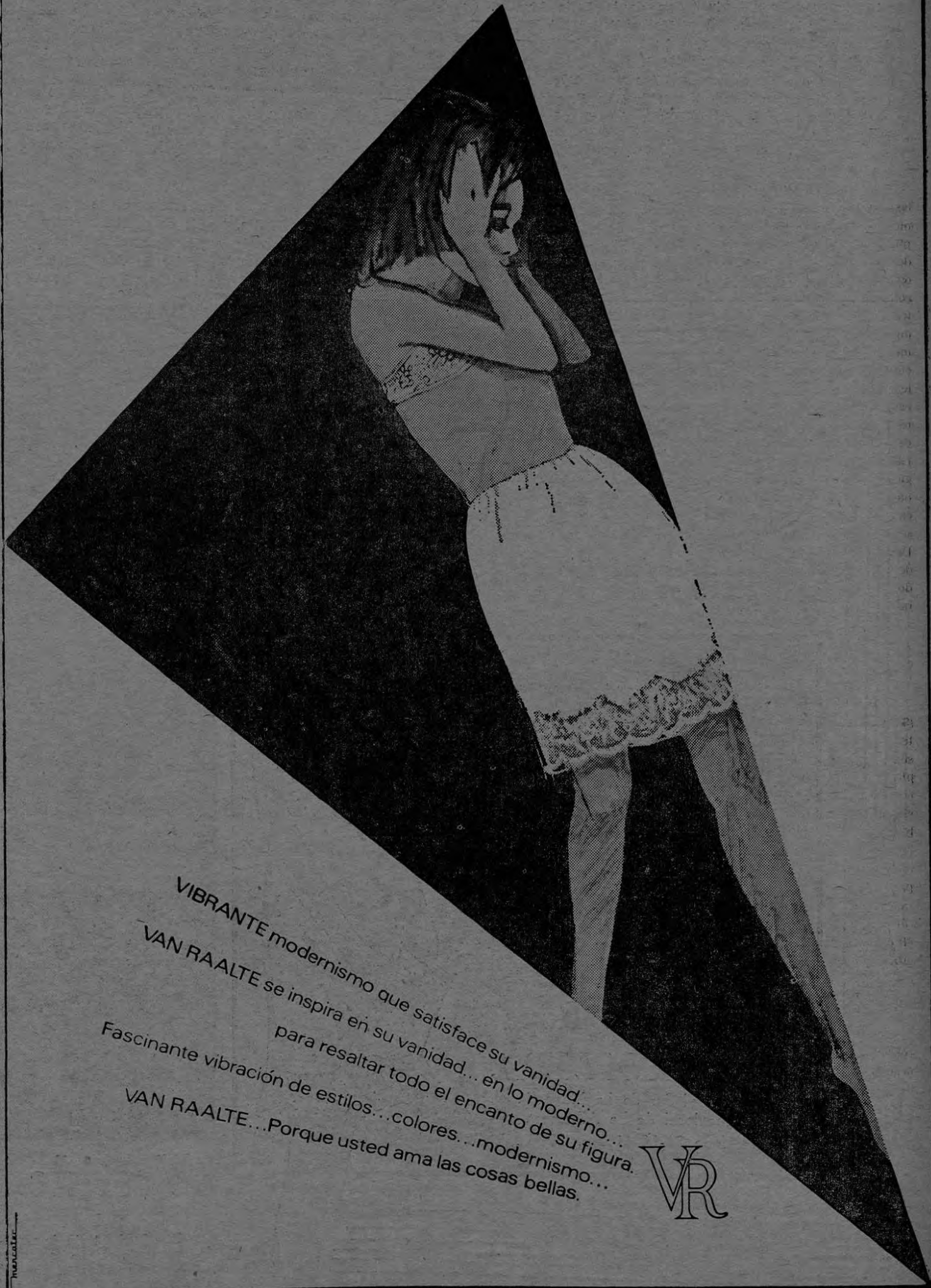
Anora, ¿qué puede decir una persona después de participar en un milagro como este?

Lo que proyecté fue escribir lo maravillosa que encontraba la vida. Me senté a mirar los alrededores del hospital y por supuesto que descubrí que un manzano tenía las flores más hermosas que hubiera visto alguna vez. Realmente el césped era más verde. El sol brillaba fulgurante y me parecía delicioso, cosa que antes nunca había notado.

Francamente, encontrar palabras para describir cómo se siente una después de haber participado en un milagro, es imposible. Lo único que puedo hacer es sugerir que sigan el consejo que mi cirujano indica a todas las mujeres y es que se hagan este examen. Probablemente descubrirán que le están haciendo el regalo más maravilloso a su esposo e hijos, lo cual es una esposa y madre. NEA

ENCANTADORAMENTE SATISFECHA 15 de Agosto con una prenda verdadera

Van Raalte



VIBRANTE modernismo que satisface su vanidad...
VAN RAALTE se inspira en su vanidad... en lo moderno...
para resaltar todo el encanto de su figura.
Fascinante vibración de estilos... colores... modernismo...
VAN RAALTE... Porque usted ama las cosas bellas.

VR

Moda es Noticia

Festival Lovable-Rogers

Patrocinado por los distribuidores de Lovable Rogers para Costa Rica, los señores Salgado Ulloa Limitada, se efectuó durante los días 6 y 7 de agosto, en el Salón Señorial, un grandioso festival de la moda y la belleza.

Un suave fondo musical, acompañó a las dos encantadoras modelos que presentaron las nuevas líneas en brassiers y ropa íntima para damas.

Fueron ellas: Gladys Ann Moir, graduada en la Universidad C.W. Post; y modelo profesional en filmaciones in dustriales y para televisión. Habla inglés, alemán y algo de español. Amante del deporte en general, es una excelente amazona, esquiadora, a-

cróbata y balletista. Ha participado en varios concursos de belleza, que le han otorgado los títulos de: Miss Piernas 1960; Reina Anfitriona del C. W. Post College, en 1963; Reina de la Feria Mundial de Nueva York 1964-65 y Reina del Festival de Verano, en 1965.

Rosemary Joyce, Reina del Festival de Verano de Nueva York, tiene 21 años y sus medidas: 35-24-34. Para obtener su título tuvo que competir con cientos de bellísimas muchachas modelos. En 1969 fue nombrada Miss U.S.A. por el Estado de Nueva York y esto, fue una gran experiencia ya que le dio oportunidad de viajar y convivir con otras mo-



A la izquierda de nuestra gráfica; Gladys Ann Moir, modelo profesional exclusiva de la casa Lovable International. A la derecha: Rosemary Joyce, Reina del Festival de Verano de Nueva York 1970.

delos.

Rosemary realizó tres años en la Universidad de Hoftra, en educación con una prioridad por la Psicología. Desearía cuando tenga una oportunidad,

terminar su carrera, desearía ser actriz ya que ha participado en papeles cortos.

Hemos presentado a las dos modelos de este Festival Lovable Rogers que constituyó

un verdadero éxito, por la calidad de las prendas presentadas, la exquisita atención de los anfitriones y la belleza indiscutible de Rosemary y Gladys.



Para sus regalos
en el Día de
la MADRE...

lo mejor y más fino
para ella.

SIENTASE FRESCA
Y LIVIANA CON

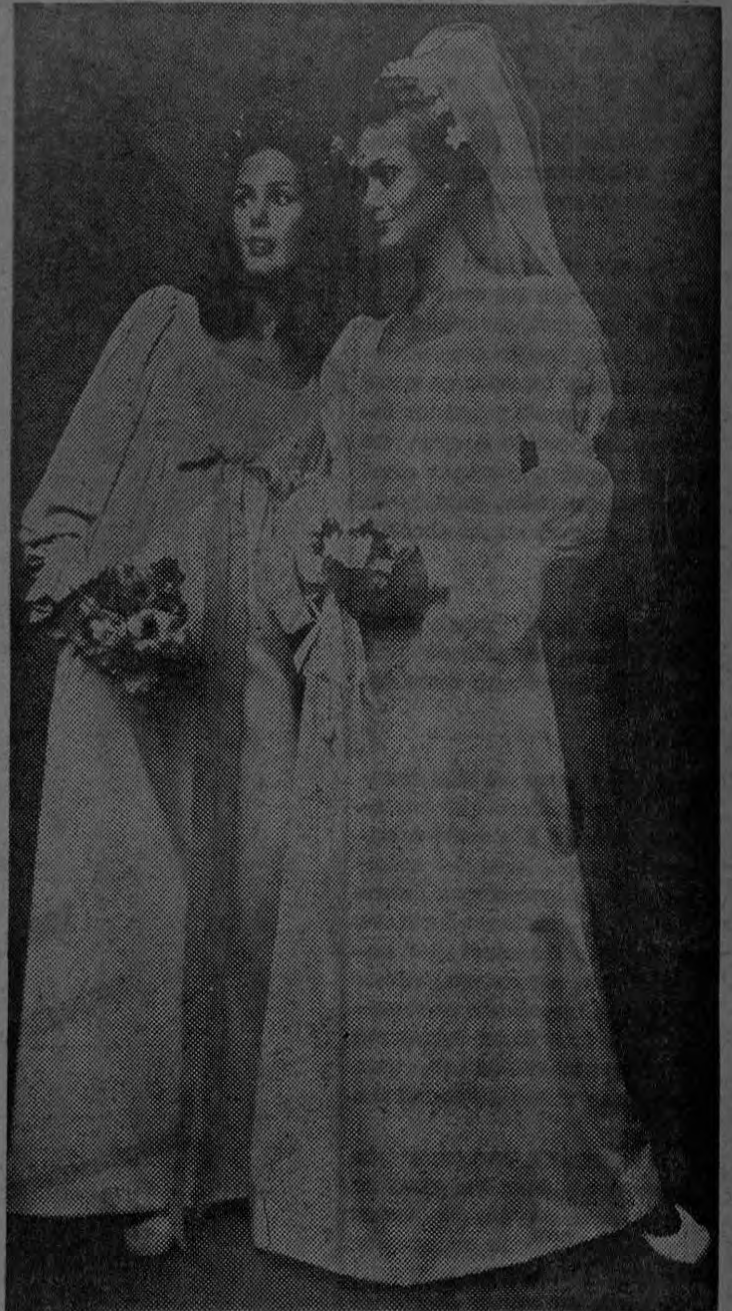
**ROPA INTIMA
ANA LTDA.**

MARCA REG.

Distribuyen en las principales
tiendas del país y Centro
América

**Fábrica de Ropa
íntima ANA LTDA.**

50 varas al Sur de La Magnolia
antiguo local de La Alhambra
Teléfono 21-13-41 Ap. 2908



Vestido de novia

Este bonito traje de novia tiene el atractivo añadido de que la interesada puede hacerlo ella misma, si sabe coser. Este de satén, con mangas triplemente recogidas, sigue en general el estilo Imperio. Se hace con el patrón Butterick Nº 774. También el de la dama de honor, a la izquierda.



A las fabricantes de Hong Kong les agrada la silueta "midi". Este conjunto de dos piezas, lleva la falda con esta modalidad.

Hong Kong centro de moda asiática

Por Helen Hennessy

Exclusivo para "ABANICO"

HONG KONG. —NEA.— Los negociantes norteamericanos descubrieron primero el potencial del obrero que trabajaba las ropas en Hong Kong. Le insinuaron sus ideas, proporcionaron capitales y le dieron confianza en sí mismo. Así fue como aquel se esforzó y se transformó en un creador de modelos. En pocos años aquí ha surgido la industria de la costura transformándose en un torrente de producciones de trajes recamados de cuentas en forma muy elegante, de trajes tejidos y sutiles prendas deportivas.

El fabricante ya depende menos de las ideas de su comprador y más de sí mismo. La moda de alta calidad para el mercado en masa es el sueño de Hong Kong, que está comenzando a realizarse.

El largo mediano en las faldas tuvo tanto éxito en las exhibiciones de modelos de Hong Kong, como lo tuvieron en París y sus modelos demuestran que Hong Kong ha progresado enormemente tratando de transformarse en el centro de alta costura dentro del mundo de los tejidos. Muchos de los diseños de sus 109 fabricantes que participaron, podrían haber salido de una tienda de modelos originales de

Tiene estilo... es lo nuevo de Lady Manhattan!



Lady Manhattan®

...exclusividades con estilo

ADQUIERA LO NUEVO DE LADY MANHATTAN EN:

- SAN JOSE: Tienda La Gloria - Tienda La Miniatura - Scaglietti - Sears - Ramírez Valido - Almacén y Tienda El Globo - Silk Fashion - Boutique Cherie - Hnas. Aued - Tienda El Encanto - Diorvett, Avenida Central - Novedades Golán - Novedades Anthel - La Coqueta -
- ALAJUELA: Almacén Fco. Llobet e Hijos Ltda. - Novedades Irma -
- HEREDIA: Tienda Rosabal
- CARTAGO: Rosa de Matamoros
- LIMON: Mares Ltda.

París.

La etiqueta de Hong Kong ha tenido que librar una batalla cuesta arriba. Tuvo que combatir el estigma de "confección inferior" o bien "exceso de adornos en cuentas para el mercado occidental". En

la actualidad ninguna de estas acepciones se acepta. El adorno de cuentas en los trajes de noche es aplicado con mucho gusto y muchas de las prendas tejidas, son tan soberbias como cualquiera de Europa. El acabado es tan perfecto,

que es difícil diferenciar el revés del derecho de cada prenda.

Las prendas exhibidas en un desfile de modelos estaban tan de actualidad como cualquiera pudiera desear. Se vieron pantalones para todas las

ocasiones, el largo mediano para el día en tejidos, para la noche en brocados y en telas bordadas con cuentas. El largo minúsculo para aquellas que rehusan lo contrario, iban en tejido angora con encantadoras falditas movibles.

Multipliquemos dos conjuntos

Si adquirimos o nos confeccionamos dos trajes de chaqueta en colores que se puedan combinar, y un pantalón en color estampado que vaya con los tonos de dichos trajes, tendremos, aunque parezca mentira, seis combinaciones diferentes.

pado en tonos de crema, tabaco, anaranjado, etc....

Podremos combinar la chaqueta de uno con la enagua del otro y viceversa, y usar los pantalones con las dos chaquetas....

Y si además se tiene en cuenta que se pueden variar las blusas, todavía mejor!

Empiecen a escoger los colores que más les gusten, y a pensar en todas las variaciones que se podrán obtener.... Buena idea?

Véamos un ejemplo:

Pensemos en un traje de chaqueta crema y otro color tabaco, y en un pantalón estam-

A NEW ORLEANS
TACA le sirve
5
 vuelos semanales

MARTES -
 MIERCOLES - JUEVES - SABADO - DOMINGO

TACA convierte su vuelo en placer por su confort y cordialidad que ya es tradicional.

VUELE POR

...Será una satisfacción servirle.

Si Ud. quiere estar mejor informado sobre nuestros servicios, consulte a su Agente de Viajes.

La moda francesa para el futuro

Por Rosette Hargrove
 Exclusivo para ABANICO

PARIS. NEA.— Las exhibiciones de modas para las estaciones venideras, brillaron definitivamente diciendo adiós al muslo. No solamente al muslo, sino también a las rodillas. Tanto es así que Courreges el padre de la "microfalda", exhibió una colección de 25 modelos en el estilo largo.

Los largos medianos y máximos se destacaron en tolas partes. Los vestidos para el día se adaptan a todas las curvas desde el cuello hasta las muñecas y tobillos en lanas lo más finas y gasas. Muchos nos recuerdan los estilos de 1930.

Con respecto a los modelos en largo máximo, aquí en París nunca llegaron hasta los talones y las bastillas solamente llegaban un poco más arriba de los tobillos.

Por lo tanto el veredicto es que ya no se aceptarán las rodillas a la vista. La línea para el futuro es larga, prolongada, estilizada y sutil. Dependerá de cada mujer elegir su propio largo. Las ma-

yores de 35 años tendrán que comprender que una falda corta, digamos a la rodilla, revelará más bien que es una confección anticuada que aquella que llega un poco más arriba del tobillo. Es todo cuestión de proporciones y de sus accesorios correspondientes.

La silueta general es esbelta y se adapta a la figura desde los hombros hasta la cintura. De allí hacia abajo, cualquier cosa.

Los abrigos son redingotes con bastillas más o menos amplias o rectos recruzados y tipo militar y estilos trinchera con cinturón se verán inclusive en la noche, por supuesto que con largo máximo. Pielles en las bastillas y cuellos altos con solapas tendrán un retorno definitivo. Abrigos a la rodilla para usar en el automóvil, flamearán en forma extravagante, aunque capas largas irán sobre conjuntos, vestidos o pantalones. A propósito económico para las prendas que se llevan en los momentos de ésparcimiento, parece que desaparecerán los conjuntos con pantalones. NEA



Colección peinados de los

Salones Adalia

Se recorta por capas todo el cabello, partiendo desde el centro de la corona. En torno al rostro se dejan mechones irregulares. Los mechones, el cerquillo y la nuca se fijan con cinta engomada y el resto como indican los diagramas. Se cepilla vigorosamente, capa por capa. Es un estilo que no debe dar nunca la sensación de "estudiado".

Desde los grandes centros de la moda, llegan a Salón Adalia ideas exclusivas para embellecer a la mujer costarricense. Peinados por Róger Thompson, de Vía Aassoon. Dirección: Adalia—Paseo de los Estudiantes. Teléfono: 22-57-74.

Babette Millhouse

por Eunice Fried

NUEVA YORK, agosto 9.—La usual multitud de mujeres norteamericanas visitará a Europa este verano como turistas y recorriendo las diversas ciudades, se preguntarán cómo será realmente vivir en ellas.

La señora Babette Millhouse, esposa de Robert Millhouse, un funcionario de las Naciones Unidas, tiene una buena experiencia en esto. Nacida Babette Reine en Marruecos, ha vivido en París, donde prácticamente se crió; en Munich y Wiesbaden, donde trabajó y conoció a su esposo. Se casaron en Suiza, vivieron luego en Nueva York y actualmente residen en Viena, donde el señor Millhouse trabaja en la Organización de Desarrollo Industrial de las Naciones Unidas.

¿Cómo hace la señora Millhouse para tener un vestuario internacional, como quien dice? La experiencia le ha dado una especie de sexto sentido para adaptarse a cada ambiente. Sea en Viena, en París, en Nueva York o la Ciudad del Lago Salado, donde su esposo nació, ella sabe cómo lucir adecuadamente en cada lugar. Dice: "En Viena damos fiestas de cócteles para funcionarios y diplomáticos, en Nueva York hacemos vida privada. Necesito buena ropa para reuniones sociales y la compro casi toda en París. Viena es una ciudad tradicional de bailes de gala. De enero a marzo, la temporada principal hay por lo menos media docena de grandes bailes aparte de fiestas menores, especialmente en el ambiente de las Naciones Unidas.

La señora Millhouse refleja su vida internacional en sus deportes favoritos: natación, esgrima, veleros, tenis, esquíes.

"Para estos deportes tengo muchas prendas separadas, que pueden combinarse en numerosas variaciones. Por supuesto, todas sencillas, como es lógico..."

Además de su interés en la moda, Babette colecciona alhajas antiguas, la mayoría del Siglo ... XVIII. Y las usa para crear "una apariencia diferente" en su ropa.

No oculte su belleza... reálcela con Peter Pan

Los brassieres y fajas Peter Pan realzan con encanto su belleza, dándole a su cuerpo una esbeltez llena de radiante juventud.

Sus fascinantes modelos son un tributo a su belleza y están confeccionados con los más finos y livianos materiales que aseguran confort y frescura en cualquier época del año.

Para Peter Pan, el ocultar la belleza es cosa del pasado... para usted, el tener una figura siempre joven y seductora, es cosa de Peter Pan.

Peter Pan

INTERNACIONAL

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES TIENDAS, EN TODO EL MUNDO

PUB. GARNIER



APOLO XX

Página masculina a cargo del

Prof. RAUL FLORES DEL PEDREGAL.

Personalidades que lo han padecido:

El insomnio

No hay nada que nos haga aparentar más edad, que la falta de descanso. Puede cambiar la personalidad y perspectivas la persona por lo cual es importante que durmamos el tiempo suficiente. Durante el sueño el organismo descansa, recupera sus fuerzas y es un momento en que se libera de las realidades de la vida diaria.

Una dama que escribe acor-

ca de temas científicos y que se ha referido al tema del insomnio, informa los diferentes métodos que utilizaba la gente para provocar el sueño.

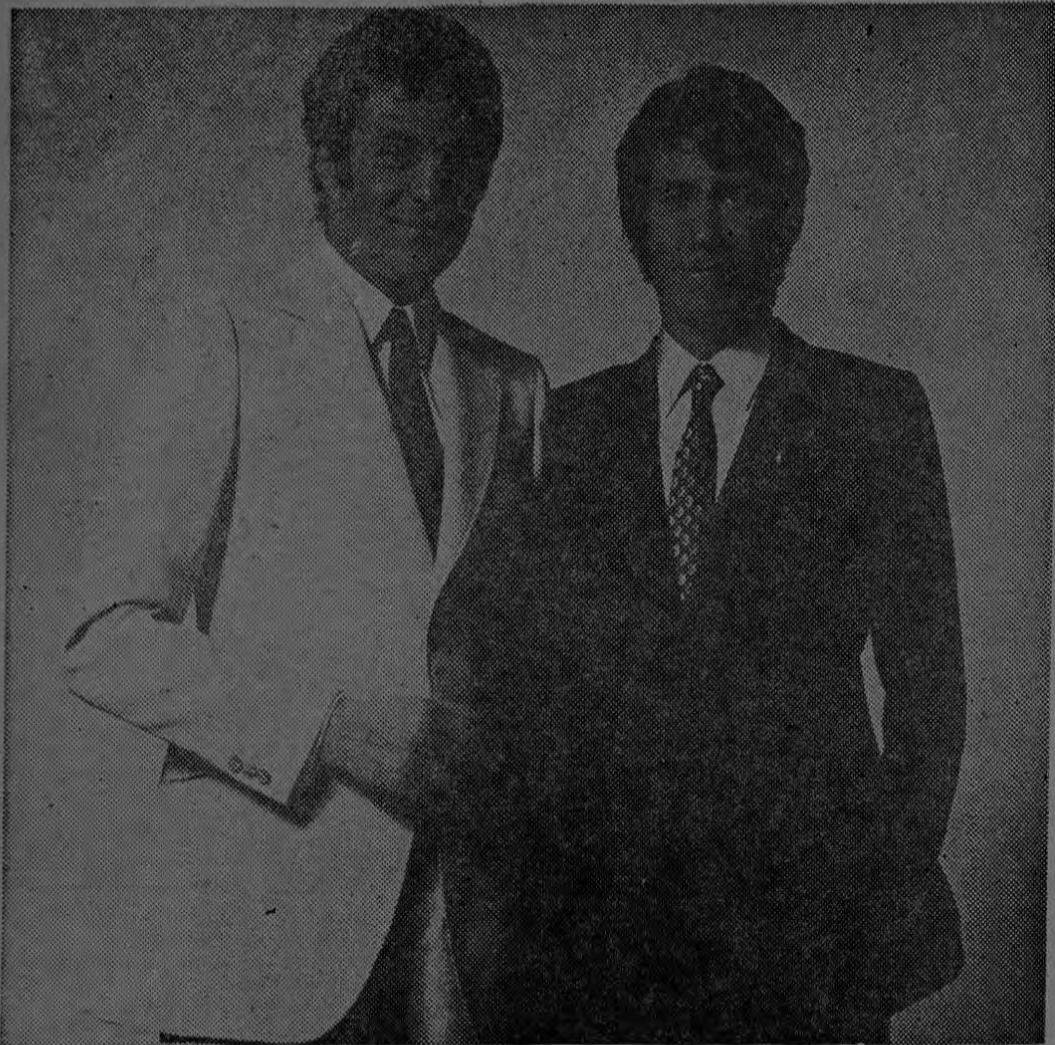
Por ejemplo, Catalina la Grande se hacía cepillar el cabello. Benjamín Franklin y Winston Churchill, se cambiaban de una cama caliente a una fresca si no podían quedarse dormidos. Charles Dickens colocaba siempre la ca-

becera de su cama apuntando hacia el norte.

Muchos científicos consideran que el descanso diario se mejora con el ejercicio, el cual debe ser lo bastante enérgico para fatigar el corazón y el sistema respiratorio. Sin embargo, esta escritora dice: "Nadie debe esperar buenos resultados después de jugar un partido de tenis o de correr un kilómetro, si anteriormente se ha mantenido sentado durante todo el año. Esos deportes pueden causar un efecto opuesto. El ejercicio diario que se aumenta gradualmente, mejorará el descanso".

Esta escritora ha hecho investigaciones que han sacado a luz cosas interesantes. Descubrió ciertos hechos interesantes que relacionan el sueño con la edad. Esta dama reveló que había entrevistado a numerosas personas jubiladas entre los 70 y los 80 años, pensando que las personas que viven solas sin familiares, tenían muchas quejas con respecto que sufrían realmente de insomnio.

Entre 50 personas ancianas, solamente dos que sufrían dolores por una enfermedad específica, dijeron que tenían verdaderas dificultades para quedarse dormidas. Notó además que las personas que tenían 90 años que mentalmente actúan como niños, también duermen en la misma forma que estas criaturas.



Moda Masculina

Para los muchos lectores que constantemente solicitan a esta página consejos sobre modelos de traje entero, aquí les estamos presentando dos modernos, originales y elegantes diseños.

Elegante corte, amplia solapa, dos botones, sacos largos, ligeramente acampanados, manga de corte impecable,

camisa formal.

El toque personal: amplia corbata y pañuelo haciendo juego, colocado con aparente descuido y mucho acierto.

Estos modelos lucirán bien en cualquier persona. Aconsejamos colores claros y cálidos a la persona delgada, y más oscuros y fríos a la persona gruesa.

De hombre a hombre

Me han consultado lo siguiente: "Tengo 21 años y en el transcurso de mi vida hasta la fecha, nunca había encontrado una mujer que congeniase con mis ideas. Todos me decían que yo era muy raro y, hasta cierto punto, llegué a acomplejarme. Hace poco tiempo una familiar de mi cuñado vino de vacaciones a esta capital, o sea, una muchacha de 19 años con su padre. Desde el momento que me la presentaron me pareció ser mi mujer ideal. A partir de ese día comenzamos a tratarnos, y ambos nos dimos cuenta que eramos muy similares. Desde ese día comenzamos a enamorarnos. Ella se ha ido a Europa y me pidió que la esperara y vi en sus ojos que me amaba tanto como yo a ella. Mi familia sospecha que nos amamos y se oponen rotundamente porque su posición es superior que la mía. Además ellos me tienen como oveja descarriada porque siempre hago mi santa voluntad. Yo la quiero pero la considero demasiado para mí. ¿Qué hago?"

En el amor no hay diferencias de clases, absurdas por demás en esta época. En el mundo de hoy sólo hay dos clases de personas: las decentes y nobles de espíritu y las que han tomado el camino equivocado. Cuando tu novia regrese de su viaje a Europa y si todavía te ama como tú a ella tendrán tiempo para tratarse más y comprenderse mejor. Además estoy seguro que tú has de estar preparando de una manera u otra para ofrecerle algo sólido a ella pues si te consideras la oveja descarriada deberás mostrarle a ella que de aquella oveja ya no queda ni una pelusa. Un joven como tú puede hacer su santa voluntad, pero hasta cierta medida o en el aspecto positivo, pero si sigues haciéndolo negativamente, mejor olvídate en conquistar una buena muchacha. Lo que deseo es que lleguen a hacer felices. Ten en cuenta que la única aristocracia que existe y existirá siempre es la del espíritu, la del alma. Esta es la única verdadera.

Mini-Comentarios

Gonzalo Elvira producirá "Pueblo a Pueblo" cuyo protagonista será el cantante hispano JOAN MANUEL SERRAT quien actualmente se encuentra en Buenos Aires y ya fue contratado por lo que se trasladará a México....

Tres millones de pesos lleva recaudado "Los Amores de María Isabel" solamente en territorio mejicano. Claro que había de influir el nombre de Silvia Pinal....

María Félix en pleno rodaje de "La Generala", recibió la entrega Dioses de Plata de Pecime, el sarape de plata con medalla de oro que es una de las máximas distinciones de esta entidad a los artistas que han influido en el cine mejicano en el extranjero....

Iselda Vega, feliz con el éxito de su disco "sexy" "PARA UN DEPARTAMENTO", de larga duración....

Seguramente será Chela Castro quien acompañe al enrochado David Reynoso con "Simplemente Vivir".....

Un dibujante argentino que hace muchos años reside en este país y que en sus años mozos debutó como cantante en su país, comenzará muy pronto a cantar en este país con un nuevo nombre artístico. Tenemos entendido que se las sabe como intérprete....

Buscaban un niko y encuentran doce para "FUTBOL MEXICO 70" Ahora el problema del director Alberto Isaac es seleccionar el estrella y añadir una secuencia para que aparezcan otros....

PACO MITCHEL famoso compositor y cantante mejicano está entusiasmado en montar en este país un verdadero programa musical en televisión y que sin duda será un éxito dado a su valiosa experiencia.....

"PIPORRO", ahora convertido en hombre equipo: productor, autor, director, protagonista y hasta músico, está terminando su primera película "El Pocho" que filmó en la frontera Méjico U.S.A....

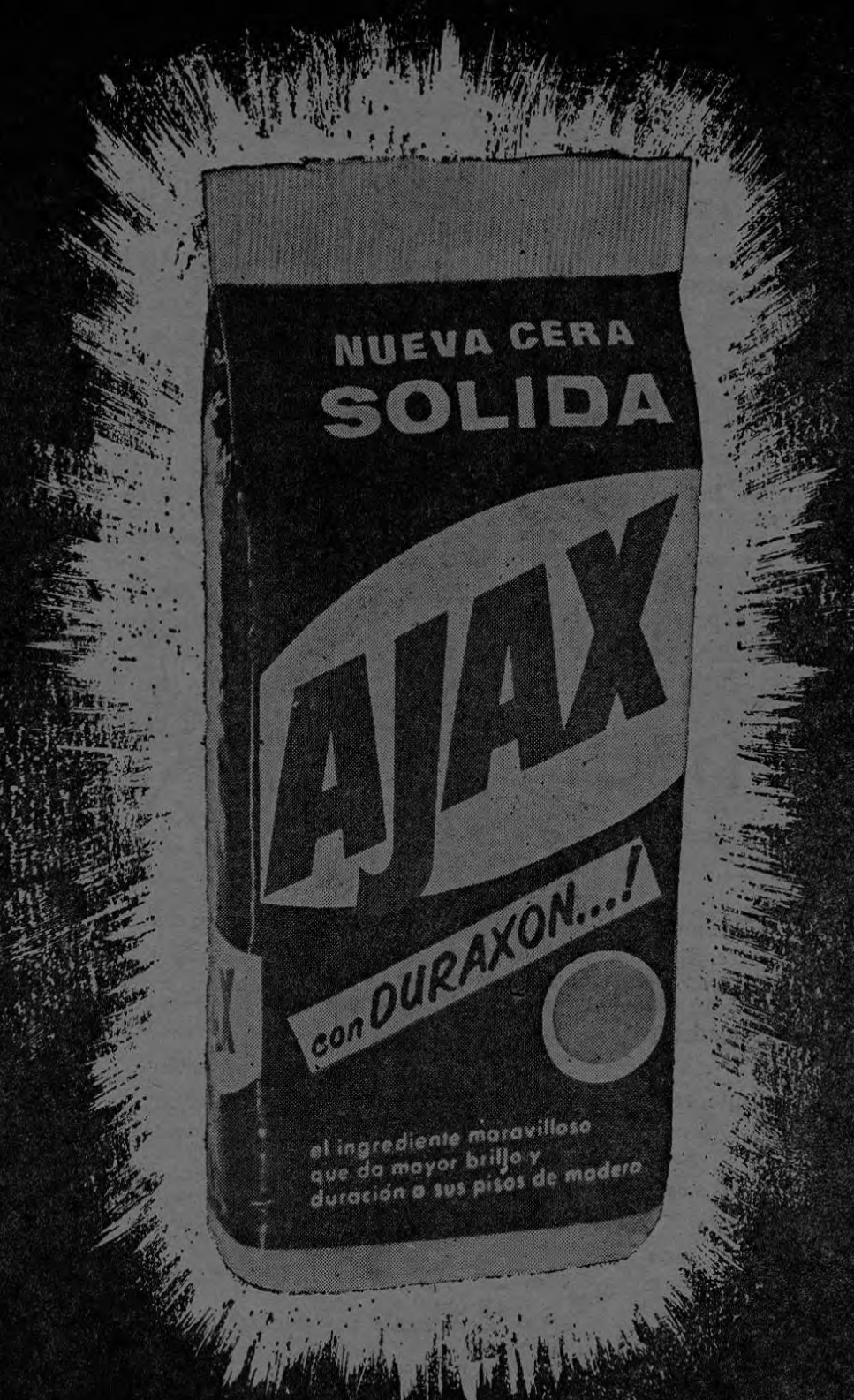
"Modisto de Señoras" de Mauricio Garcés es la primera película mejicana que se estrena con todos los honores, en el cine TACUA de Lima, Perú, antes destinado exclusivamente a cintas norteamericanas....

MARIA MAGDALENA BAL cambió de apartamento y ahora ocupa uno lujoso y elegante. Su teléfono es el 213788 para aquellas personas que la necesitan como locutora, animadora, peluquera de caballeros y para clases de modelo....

DISCO DE MODA: "Ya no puedo quererte" de GIGIOLA CINQUETTI. Una realidad para Ernesto Zamper para que así se decida a olvidar a Marielos....

PARA HOMBRES

UNA BRILLANTE IDEA : CERA SOLIDA AJAX



con

DURAXON

el ingrediente maravilloso que da mayor brillo
y duración a sus pisos de madera.

Superación

Recogimiento

Fragmentos del libro de Rogelio Sotela

Ama eso divino en que dudas y verás cuánto más fácil es comprender por el amor. Recuerda aquellas palabras tan significativas:

‘A las cosas humanas hay que conocerlas para amarlas; a las cosas divinas hay que amarlas para conocerlas.

— 0 —

No lo esperes todo de lo que ha de venir. Espéralo también de lo que fue. Tal vez ya existe lo que tú buscas. Tal vez ya se dijo hace siglos lo que tú esperas que se diga. Sólo debes buscarlo.

— 0 —

El hombre valiente no es sólo el que realiza algún acto de valor, pues eso está al alcance de todos, sino más bien el que realiza valerosamente todos los actos de su vida.

— 0 —

No sólo la verdad hace libres a los hombres; también el sentimiento.

— 0 —

El carácter de lo heroico estriba en ser lo que aún no se es, en un constante ejercicio de todas nuestras facultades hacia el bien general, y en busca del perfeccionamiento propio.

— 0 —

El dolor?... Una tregua que nos da la alegría.

— 0 —

No hagáis solamente el bien; sed buenos. Que el motivo está en el acto, no en sus frutos.

Rogelio Sotela



Muchas veces, por temor al trabajo que esto ocasiona, se evitan las reuniones familiares de los domingos, sin pensar que hay muchas formas de evitar las complicaciones, tanto en cuanto al almuerzo dominicales, como a los desórdenes que se pueden ocasionar en la casa al estar presentes diversos miembros de la familia en un día que, se supone, es de descanso para todo el mundo...

Domingo: Día de la Familia

Pocos días hay durante la semana, en los cuales puede la familia completa, disfrutar del hogar.

Durante la semana, el tra-

bajo del padre y a veces, también de la madre; el colegio o el trabajo de los hijos los dispersa y hace que se junten, únicamente y en carrera a las

horas de las comidas. Muchas veces ni en ellas, pues más y más se pone de moda el almuerzo de negocios, la reunión para estudiar, etc., que hacen

que los miembros de una familia no se vean sino momentáneamente, al darse las buenas noches.

Queda, entonces, sólo el domingo para disfrutar de la unión hogareña. Y, ¡qué grandes beneficios se pueden derivar de esa reunión!

Pero sucede que muchas amas de casa, por ser el domingo el día de salida de las empleadas domésticas, prefieren salir a almorzar fuera y como ya eso significa un desembolso grande y adicional al presupuesto, tratan de que no sean muchos los que vayan y así, distribuyen adecuadamente a los hijos en casas de amigas y parientes (abuelita es tan buena, llevémoslo allá a almorzar y que la acompañe un rato —se oye decir).—

Una sugerencia para nuestras lectoras. El sábado dejen hecho una carne sudada, una ensalada rusa; una paella, lista para calentar; un queque o un postre sabroso.

El domingo, que la empleada, antes de irse a su casa, deje puesta la mesa del almuerzo —ya que bien sabemos que los domingos se almuerza tarde. Llegado el momento, se sirve el almuerzo y después, el único trabajo que tendrá usted, es alzar la mesa, colocar la loza sucia, ordenando en una pila, ponerle agua caliente para que le quite la grasa y los restos y dejarla reposar, con un limpión o un plástico encima, para que el lunes en la mañana la muchacha la lave. De esta manera, se podrá realizar el almuerzo dominical en familia, se conversará y se disfrutará de calor hogareño.

El menú



de la semana

Preparar un menú balanceado, sobroso y variado, es todo un arte. En esta columna, con el fin de aliviarles sus tareas hogareñas, ofreceremos a las semanas un menú completo, que podrán modificar según las necesidades particulares o los gustos de cada familia.

Gustosamente recibiremos colaboraciones de nuestras lectoras.

LUNES	
Desayuno	arroz con jamón y queso pescado al horno papas enteras maduro frito
Cena	Valnicas salteadas en mantequilla huevos rellenos
MIERCOLES	
Desayuno	Piña en tajada pan español queso-salami café o té
Almuerzo	Ensalada de chayote sazón biftec vaquero arroz con costilla gelatina con frutas
Cena	Torta de huevo con petir pols pan español café té o chocolate
MARTES	
Desayuno	Jugo de pera quequitos tostadas con mantequilla
Almuerzo	Ensalada de caracolitos arroz blanco pollo con chile dulce y berenjena maduro en miel
Cena	Hamburguesas café con leche
JUEVES	

VIERNES	
Desayuno	Jugo de melocotón huevos revueltos tostadas café o té
Almuerzo	Tomates rellenos con atún arroz blanco frijolitos bien arreglados carne empanizada tortitas de yuca
Cena	Sustancia de carne espinaca a la crema tostadas

SABADO	
Desayuno	Huevos fritos con bacón tostadas café o té
Almuerzo	Ensalada de repollo y tomate chuletas de cerdo guisadas arroz blanco puré de camote helados
Cena	Crema de hongos hot-dogs café

DOMINGO	
Desayuno	Jugo de albaricoque pan dulce queso-jalea café o té
Almuerzo	Ensalada de papa, huevo duro y cebolla spaghetti con salsa de pollo arroz blanco flan
Cena	Torta de papas tostadas

DOMINGO	
Desayuno	Jugo de guayaba pan cakes con almíbar huevos con jamón café o té
Almuerzo	Ensalada variada al gusto puré relleno arroz blanco melocotón en almíbar
Cena	Sandwiches variados café o chocolate

El arte
de saber
vivir

“Al corazón por la cocina”...

Esos invitados que no se esperan

Cuántas veces nuestra ne-
vera se encuentra sin nada
que poder echar mano para
preparar un plato para un in-
vitado a almorzar, que no es-
peramos o, lo que es mucho
más inquietante, cuantas ve-
ces aparece nuestro esposo o
la hora de cenar con uno o
más amigos que se encontró
a la salida de la oficina, en-
tablaron una interesante con-
versación y los invita a pro-
seguirla en casa, con un tra-
guito y una deliciosa cena ya
que: "Mi esposa es una es-
tupenda cocinera y le encan-
ta tener invitados". El, por
supuesto, no se ha molestado
en llamarnos por teléfonos y
darnos la voz de alarma para
que preparemos algo especial,
para unos invitados con los
que no quiere quedar mal. Y
no nos ha llamado porque
sabe que somos "tan perfec-
tas" que siempre sabemos
salir del paso.

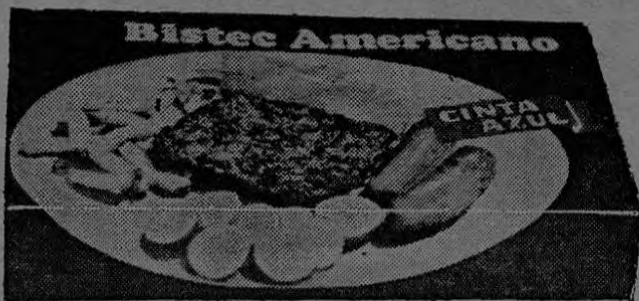
Usted señora, que tiene un
esposo "muy sociable", que le
lleva a menudo amigos a ce-
nar... o para usted que tiene
mucho familia y de vez en
cuando, y no tan de vez en
cuando, le aparecen sobrinos,
primos... una hermana o una
hija con su esposo... o usted
que tiene un hijo, al que le
encanta invitar a los amigos,
no debe preocuparse; ahora,
en los establecimientos espe-
cializados en comestibles, ven-
den unas cajitas muy econó-
micas, de carnes arregladas,
que son una maravilla; en
cinco minutos puede usted
preparar hasta seis platos de
deliciosas hamburguesas, chu-
letas, o biftecs, con solo freír-
los, ya que vienen condimen-
tados en forma deliciosa. Los
sobrantes, si no los ocupa to-
dos, los guarda en el conge-
lador, en la misma cajita en
que vienen y... hasta los pró-
ximos comensales inesperados.

Para todas las amas de casa
son, estas cajitas, una valiosa
ayuda para cofeccionar sus
menús semanales, ya que se
pueden utilizar siempre como
el plato principal de cualquier
comida.

Estamos seguras de que
seguirán nuestros consejos y

se darán cuenta de que la
técnica y la calidad, con que
han sido preparados estos pro-
ductos que hoy les recomen-
damos, los hacen ideales para
enriquecer la dieta alimentici-
cia de toda la familia.

NUEVOS PRODUCTOS



A LA VENTA EN EL EXCLUSIVO
SUPER CARNES CINTA AZUL
75 vrs. Sur Hotel Balmoral
Teléfono 21-30-18



ESTE ES EL DOMICILIO DE LA MEJOR CARNE EN COSTA RICA

De venta también en los principales supermercados del país.

Mantequilla y margarina

La diferencia consistirá en cómo esté elabo-
rada la margarina. Por ejemplo, la mante-
quilla contiene de 150 a 200 unidades interna-
cionales de vitamina D por libra, mientras que
las margarinas contienen más o menos unida-
des de esta vitamina. En cambio, mantequilla
y margarina son iguales en vitamina A, y son

también iguales en calorías: unas cien por cu-
charada. En todo lo demás, suelen ser equi-
valentes, aunque, desde luego, siendo la mar-
garina un producto industrial, pueden variar
las proporciones de sus ingredientes. Las mar-
garinas de marcas acreditadas, cuya elabo-
ración haya sido controlada por las autori-
dades sanitarias, no son inferiores a la mante-
quilla en ningún sentido.



RECETAS de REVISTA FEMENINA

a cargo de Doña Nannie

MECHITAS EN SALSA CONTINENTAL

- Parta en trocitos
1 libra de posta
Agregue
1 cucharada de vinagre y suficiente ablandor de Mc. Cormick
Aparte en una sartén con aceite El Dorado bien caliente dore la carne.
Prepárese
1 sopa Continental de Cola de Buey y agréguela a la carne -Mueva constantemente y agregue
1 pizquita de pimienta de Mc. Cormick y cebolla molida de Mc. Cormick al gusto.
Cuando está casi lista agregue
2 cucharadas de natilla Dos Pinos y
1 latita de petit pois pequeña
Sirvalo sobre arrozito blanco y adorne con pedacitos de chile dulce.

LASAGÑA DE GALLETAS

- Dore en Mirasol
1 libra de carne molida
agregue
1 sobre de salsa para spaguetti de Mc. Cormick junto con
2 latitas y pasta de tomate y
3 latitas de agua
Aparte prepare un paquete de salsa de queso de Mc. Cormick según las instrucciones impresas en el paquete. Ponga en un pirex una capa de galletas Saladinas Superior de Pozuelo, una de carne, nuevamente otra de galletas y así sucesivamente hasta terminar con una capa de galletas.
Vierta de último la salsa de queso de Mc. Cormick que preparó anteriormente. Hornéelo por 15 minutos.

QUEQUE BLANCO

- Bata a punto de nieve
6 claras de huevo
Aparte ponga a cremar
5 onzas de Mirasol
y vaya agregando poco a poco
10 onzas de azúcar Victoria
Cierna varias veces
3/4 de libra de Nacarina
junto con
2 cucharaditas de polvo de hornear
Vaya agregando poco a poco a la Mirasol los ingredientes secos intercalando con
1 taza de leche
para formar la pasta en su textura completa
Por último agregue las claras de huevo con movimientos envolventes
Hornéelo a temperatura moderada hasta que esté bien asado.

BOQUITAS DE ALMEJAS

- Envuelva
1 ostra o almeja fresca o de lata en una tirita de tocineta y fríala en
1/4 de Mirasol
Colóquelos en pedacitos de pan cuadrado y espolvoréelos con sazón de Mc. Cormick.

TORTA CHILENA HIPPIE

- Hierva por espacio de 2 horas
Estando caliente aún la leche condensada
Agréguela
2 onzas de Mirasol
1 cucharadita de vainilla de Mc. Cormick.



Coloque en un pirex una capa de galletas petit Buhre de Pozuelo sobre esta capa de galletas vierta leche condensada, otra capa de galletas y así sucesivamente hasta formar una buena torta chilena.

Examine su escalera de mano

Servicio de Prensa Nueva
Exclusivo para ABANICO

Usted debe acostumbrarse a inspeccionar cuidadosamente su escalera de mano, cada vez que la use.

Vea si algún peldaño se sacude demasiado. Abrala y suelta algunos peldaños. Descargue su peso de un lado a otro. La escalera de mano de buena calidad, no se sacudirá excesivamente.

Los peldaños de una escalera de extensión, es probable que no tengan tanta resistencia como antes. Con la escalera extendida en el suelo, pise sobre cada peldaño y luego salte. No debe notarse nada

da suelto.

Si un peldaño tiene alguna grieta, es mejor quebrar el peldaño en esta forma que descubrirlo demasiado tarde mientras se sube por ella.

Muchas de estas mismas investigaciones se pueden hacer cuando se compra una escalera nueva. Considere además las diferencias entre las escaleras que está examinando. Los peldaños y barandillas laterales extraordinariamente gruesas, se encontrarán en escaleras de mejor calidad. Los peldaños en escaleras de madera, deben tener debajo de ellos soportes de metal.

Aún la escalera más segura es un peligro si no se usa

apropiadamente

Coloque su escalera de extensión de manera que su base quede de la pared a una distancia más o menos un cuarto de su largo.

Ponga la escalera sobre tierra firme. Sobre una base blanda una tabla le proporcionará mayor firmeza. Las escaleras de metal deben tener patas con goma para evitar que resbalen.

Cuando suba por la escalera hágalo enfrentándola y afirmese eliminando cualquier cosa de sus manos. Las herramientas que no puede subir en su bolsillo o colgar del cinturón, deben subirse con una cuerda liviana.

El mundo se encoge con un radio...



NATIONAL "MUNDIAL" (R-441B)

No exageramos! El radio "MUNDIAL" de National tiene potencia suficiente en cada una de sus tres bandas cortas y su banda larga, para captar cualquier emisora. En cualquier país! Escuche la asombrosa potencia y fidelidad de este modelo NATIONAL y traiga el mundo a su hogar!

Características:

- 4 bandas
- 8 transistores y 2 diodos
- Altavoz dinámico de 10 cm.
- Maravilloso tono
- Super control de sintonización
- Conexiones para audifono y tocadiscos
- Lujoso estuche de cuero



Para usar con pilas y corriente.

GRAN REGALO! Obsequiamos este maravilloso pic-nic set con este radio.



NATIONAL PANASONIC ... EL MAYOR FABRICANTE DE RADIOS EN EL MUNDO!

YO SI SE DE AZUCAR...

Para el hogar,

sugerencias

de lectoras...

Exclusivo para ABANICO

Por Polly Cramer

"Estimada Polly: Necesitaba un poco de hielo molido para llenar una botella termo y no pude encontrar el punzón para quebrar los cubos. Encontré el cascanees en el cajón del armario de la cocina, traté de usarlo y nunca volveré a usar el punzón, ya que el cascanees me dio tan buenos resultados. Señora P. L."

00000

"Estimada Polly: Por cierto que las fundas de raso dan excelentes resultados para conservar el peinado, sin embargo son demasiado caras para mi presupuesto y decidí por lo tanto hacerlas yo misma. Compro suficiente raso para cubrir un costado de cada funda. Extendi sobre una superficie la funda, luego sobre ella el pedazo de raso y lo cosí a la funda haciendo un doblez hacia adentro en todo el borde. En esta forma solamente un costado de la funda queda cubierto con raso, que es lo único que necesito. Las lavo cada tres días. Hice dos y siempre tengo una limpia disponible. Señora T. P."

00000

"Estimada Polly: Descubrí por casualidad una solución maravillosa para limpiar los vidrios de las ventanas y los espejos. Enrollé tres o cuatro medias viejas de nylon formando una pelota y limpié toda la suciedad, huellas y esa capa opaca que se deposita sobre los vidrios. No moje los vidrios o la pelota de medias. Úsala seca y no se necesita posteriormente un paño para sacar brillo. Esta pelota de medias nylon sirve además como paño para sacudir el polvo. Económico tiempo, energía y guarda sus medias de nylon. Señora O. E."

00000

"Estimada Polly: Con frecuencia llevamos a nuestros hijos en excursiones de campamento. Después que se ha levantado la tienda de campaña, parece que siempre alguien se tropieza en las estacas que afirman las cuerdas de los extremos. Ahora llevamos envolturas brillantes, les saco las tapas de las de bebidas en aluminio ambos extremos y pongo uno en cada estaca después que se han clavado en la tierra. Estas señales luminosas nos han librado muchas caídas. Señora E. J."

... y me gusta que sea muy dulce ... sin ese

odioso "sabor a tapa" de los azúcares corrientes.

Como tengo un estómago delicado,

tiene que ser absolutamente limpia y

pura. Por eso, mi mamá me prepara

mis alimentos únicamente con Azúcar

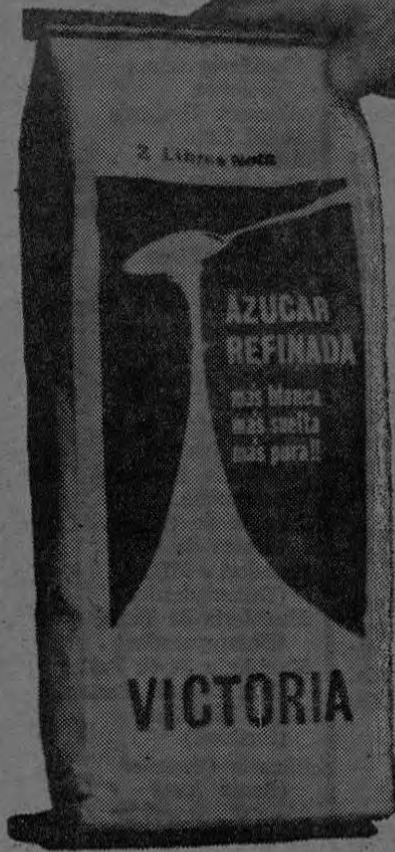
Refinada VICTORIA. Y le resulta más

económica, porque siendo pura, endulza más

y se disuelve al instante. Por eso rinde más!

Oye, amiguita, no aceptes otra cosa ...

EXIJE !



AZUCAR REFINADA VICTORIA

(TIPO AMERICANO)

MAS PURA, MAS DULCE, RINDE MAS... MUCHO MAS

Firmas españolas

Nueva York es futuro y se ha muerto

El aeropuerto de Kennedy, en Nueva York, es ya Babilonia por sí solo. Cada diez segundos un avión se echa a volar, visto y no visto, como la salamandra, espíritu del fuego, abriendo un ojal en la parda madeja de seda cruda o plumón deshilachado de los cielos. En cuanto a bajar, bajar a las pistas y tomar tierra, jarduía y azarosa faena!

...Cuando, por fin, chocaron las ruedas con la corteza terrestre, los viajeros, de súbito y a destiempo, se sintieron tan alcanzados de paciencia que, lejos de manifestar alivio, lo echan tan a mal que estallaron en reproches iracundos a la organización caótica del aeropuerto, reproches que hablan cautamente guardado para sus adentros cuando estábamos revoloteando por las regiones sidéreas.

¿Y cómo ha sido que, sin solución de continuidad, aquí me encuentro ya adelante de la Aduana y rodeado de unos hombres y mujeres que no eran ciertamente los que venían conmigo en el avión? Me pierdo. No nos han puesto escalera para bajar. Como en un corrimiento de tierras ha sido el aeropuerto —Palacio de Cnosos— el que ha avanzado hacia el "Jet" y nos ha puesto delante de la Policía, los aduaneros, los equipajes y este confuso clamoreo de gente de todos los pelajes imaginables. Estamos enclaustrados en un dédalo fluorescente. Un aduanero me trae papeles y hace pesquisas bruscas: "¿Alcohol, tabaco, 'ganga', 'cannibis satival', 'hongos psilocibinos'? Digo que no entiendo y replica mascando chicle: "Yobloody well do". Contesto: "Camisas, libros y papeles viejos. Ni marihuana ni lingotes de oro." Mira el pasaporte y larga su sentencia: "¿Pasaporte de Bangkok y viene de México? Abra sus maletas." Y resulta que en mis maletas tampoco hay bote alguno de masilla negra parecida al opio que se estila por el sureste asiático, y me dejan en paz y en manos de un Goliat negro y resuelto que echa a andar por su cuenta con mis maletas y se me pierde de vista. ¿Dónde estoy? ¿Por dónde tiro?

Me arrolla, anonada, una multitud procelosa, lenguaraz, huraña, ensimismada. Más que andar se delezma, arrastra-

da, como un glaciar, por su propia inercia. Unos van livianamente vestidos, y otros rebujados en pieles. Tantean caminos y veredas, que son muchos. Atropellan taquillas y mostradores. "La 'Twa' la 'Twa'". —pregunto a diestro y siniestro. Unos eructan, otros me miran fríamente sin rechistar. Se oye hablar español, mujeres sobre todo. Hay una voz gangosa que cuenta una historia. Portorriqueña, seguro. Es mulata, pingua por delante y vibrátil por detrás.

El aeropuerto es un inmenso desagüe humano. Los altavoces hablan como si rezaran, hablan sin parar, anegados por el runrun de voces y pisadas. Pero, ¿dónde se ha metido el negro de las maletas y dónde está la "Twa"? ¿Y dónde estoy yo y por dónde tiro? ¡ay, quién fuera "hippie" para poder sentarse ahí en cualquier trocha, suspenso y enajenado, con la salchicha en los dedos! ¿Quién fuera "hippie" con todo su mundo a cuestras en un fardaje, al acecho de la Constelación de Krishna, viendo, como T.S. Eliot, fluir por el London Bridge, camino de la oficina y el tajo, tantos y tantos hombres con los ojos clavados por delante de sus pies, y tantos y tantos que no se sabe cómo ha podido la muerte deshacerse de ellos, con toda la carga de suspiros que llevan dentro del pecho!

Le improviso, el aire libre y frío, con sus puñales desnudos. Dentro hacía calor y olla a desodorante y a catinga. Dos azafatas apuntan con el dedo hacia un túnel. Me meto en el túnel y doy en otro inmenso salón bruñido, y en otro. Veo que unas señoritas de uniforme rosa y picante conducen carritos de los asientos.

"¿La 'Twa', si hace el favor?". "Yo soy de la 'Twa'", me contesta. "Vea usted: es que mi billete es de la 'Twa', y allí tienen el nombre de mi hotel y mi correspondencia."

"¿Pero eso está muy atrás, casi dos kilómetros! Móntese y le llevo." Y, en efecto, abriéndose camino por entre la masa infusoria, recorrimos sobre ruedas el trayecto que yo anduve a pie y delezante. "Es que, desde que usted es-

tuvo aquí, esto ha cambiado mucho. Todos los días cambia el aeropuerto." "¿Pero si estuve hace dos meses!". Me contesta: "Dentro de un año no lo conocerá nadie. Será cinco veces más grande." "Ya digo. Y en el año dos mil todos los habitantes de Nueva York, que hoy son ocho millones, vivirán hacinados en dos colosales torres metidas en el mismo cielo, con 1.500 pisos cada una, y en cada piso, ¿qué se yo?, tres mil a cuatro mil viviendas, y las dos torres rodeadas de parques por donde podrán circular los coches." "Eso están diciendo —dice la azafata gentil.

Pero ahí tiene usted la oficina de la "Twa". Acodado a un ángulo del mostrador esperaba —el aire "chuleta"— mi Goliat negro, con el equipaje; esperaba taciturno y digno. Se le notaba el mal humor. No quiso cobrar más de lo justo.

Había venido yo leyendo en el avión un librito del joven poeta sirio Kamal Ibrahim, presentando a los franceses por Pierre de Mandiargues. Se titula: "Babilonia, la Vaca y la Muerte". Dos versos maceraban mi memoria: "La terre est si future. Que je commence— me souvenir de sa mort". "La tierra es tan futura que empiezo a acordarme de su muerte." Estos poetas —me dije—, siempre con las grandes verdades hechas síntesis en el alma. El aeropuerto de Kennedy es tan futuro que ahora empiezo a acordarme de su muerte. Por que muerto, y bien muerto, está el que aquí había hace muy poco tiempo; muerto y desaparecido. Su inmensa fábrica era, por esencia, futura, y también el aeropuerto de hoy es inmanentement futuro. Todos los que conservan memoria pueden recordar el aeropuerto futuro de ayer. Era nada más que un futuro aeropuerto, y nunca acabará de ser futuro porque la esencia de futuridad es que no llegue a ser que no se comunique que no se realice; es decir, que no muera como futuro.

Lo futuro es lo cierto e inmortel. Lo presente es lo ya ido.

Y este aeropuerto de Kennedy de hoy es tan futuro que podemos recordar su muerte. Como la tierra. Como Babilonia. Y el poeta de Mandiargues,

insertándose en la unidad tonal mística, exclamaba también: "Babilonia se acuerda de su vida porque el mundo no ha llegado todavía".
Madred, 1970.



DISTRIBUIDORES LUXOR EN TODO EL PAIS

- | | |
|---|--|
| SAN JOSE
Mueblería Rojas
Mueblería Marusita
Casa México
Buen Hogar
Distribuidora Febre
Almacén Kanes
Electro Mercantil Ltda.
Comercial y Agencias Hercha
Mueblería Juan Castro (Hatillo)
Cocinas Luma
La Artística
Arango Ltda.
Panatra Ltda.
Urgellés & Penón
Mueblería Muñoz S.R.L. (Desamparados)
Mueblería Lizano
Zúñiga e Hijos
José Sauter e Hijos
Almacén Rudín Ltda.
Durán Hermanos Ltda.
Agencias Escalante
Casa Buenos Aires
Casa Romo
La Malla Ltda.
Ciclo Club
Hogarama S.A.
Mueblería El Hogar
Mueblería Lores
Mueblería
Almacén Herbor's
Mozel Ltda.
Arabega Ltda.
Muebles Manolo (Tibás)
Distribuidora San Juan (Tibás)
Almacén Fimo
Mueblería Italia
Mueblería Oscar Vargas
Mueblería Simón
Mueblería Ana
Mueblería Isidoro
Mueblería Europa
Casa Confort Ltda. (San José)
Mueblería Barboza
Montelandia
Fábrica de Catres
Montes de Oca
Amador e Hijos (Desamparados)
Mueblería El Tribú (Desamparados)
Mueblería Jesús Fallas (San Miguel, Desam.)
Albín Madrugal (Puriscal)
Ricardo Céspedes (Santa Ana)
Almacén Gamboa
Tienda Palace
Bazar Katia (Guadalupe)
Mueblería Miranda (Tibás)
Nicolás Murillo (San Isidro de El General)
José Alberto Rodríguez (San Isidro de El General)
Arox
San José
Muebles ALDOR - San José
Muebles Modernos (antes Casa Goldberg)
Distribuyente Ureña Ltda.
Dota, Tarrazú, León Cortés
Almacén Discosol (Guadalupe)
LIMON
Lema Ltda.
Bazar Doris
Marvín Díaz López
Alexis Cervantes Alfaro (Siquirres) | Ramiro Soto Ovares (Guápiles)
HEREDIA
Armon Ltda. (Heredia y San Joaquín de Flores)
Bazar Isabel
Distribuidora San Luis
Fabio Rojas
Comercial Perera
Luis Rojas
Mueblería Prendas
Mueblería Jorge Sáenz
Mueblería Eduardo González (Santo Domingo)
Belisario Sibaja (Santo Domingo)
PUNTARENAS
Almacén Dunia
Rodolfo Zeledón y Cía.
Rafael Barahona
Tienda La Mirna
Gilbert Rodríguez (Parrita)
Oscar Miranda (Golfito)
Leonidas Vilchez (Villa Neily)
Claudio Sotela (Villa Neily)
Margarita Black de Mora (Quepos)
Jorge Lobo (Esparta)
Mueblería Centroamericana (Palmar Norte)
ALAJUELA
Almacén Francisco Llobet
Almacén Corella
Almacén Barrantes
Moisés Alfaro (Colchonería El Nido)
Luis Angel Rodríguez (Grecia)
Tienda Raúl Vega (Grecia)
Hermanos Quesada (Valverde Vega)
Gabriel Miranda (Naranjo)
Antonio Simón Gazel (Orotina)
Almacén Super Lido
Marín & Valverde (Naranjo)
Omar Murillo (San Pedro de Poás)
Jorge Cerdas (Ciudad Quesada)
Octavio Méndez (Zarcoero)
Miguel Angel Rojas Sancho (Ciudad Quesada)
Fabio Vargas y Cía. (Palmares, Naranjo)
Alarsa Ltda. (San Ramón)
GUANACASTE
Rafael Ajún López (Cañas)
Rafael Ajún Apuy (Tilarán)
Ags. Adolfo Maroto (Liberia)
José y Rafael Armijo (Nicoya, Santa Cruz, Filadelfia y Nandayure)
CARTAGO
Almacén Rivera y Alonso
Almacén Villanueva
Almacén Fernando González (Turrialba)
Mariano Cortés Suca. (Turrialba)
Almacén González
Mueblería La Reina
Tienda La Elegancia
Centro Eléctrico Crown |
|---|--|

Felicidades a Mami con Rogers

La ropa interior femenina más linda del mundo.

... Y ELLA ES AMOR!

Este 15 de AGOSTO obsequíele a ella,
un confortable y elegante colchón
LUXOR

Para MAMA escoja
el modelo DIAMANTE
la máxima calidad y belleza
de LUXOR
y recibirá gratuitamente:
UN AJUAR COMPLETO
DE LUJO
Regáele verdadero descanso
a MAMA
Regáele un colchón LUXOR,
el colchón que sí descansa



DIAMANTE



**APROVECHE
ESTA OFERTA
ESPECIAL**

HASTA EL DIA DE LA MADRE

Adquiérala donde el Distribuidor LUXOR de su localidad

en la Sala de Exhibición LUXOR, 50
vrs. al Este de la
Embajada Americana, Edificio Ferencz.

LUXOR primeros en fabricar colchones de calidad en Centroamérica.

Droga contra las drogas

Cada mañana, varios miles de adictos a las drogas en Estados Unidos se toman un vaso de jugo de naranja mezclado con unos polvos blancos llamados metadona. Este producto controla, al parecer, los deseos del adicto hacia la heroína y le permite llevar una vida productiva. La metadona, a su vez, es un narcótico que crea hábito y algunos expertos ven con escepticismo su aplicación. Pero según un informe aparecido la semana pasada en Nueva

York, a propósito del más largo proceso de la terapia con metadona, este producto sigue siendo una de las formas más prometedoras en la lucha contra el abuso de narcóticos en Norteamérica.

La metadona es un calmante sintético preparado en Alemania durante la Segunda Guerra Mundial como sustituto de la morfina para ser usado como analgésico. Después se descubrió su capacidad para ayudar a los adictos a superar los síntomas de la falta de narcóticos. En 1963, los doctores Vincent Dole y Marie Nyswander, de la Universidad Rockefeller, de Nueva York, descubrieron que dosis periódicas de metadona controlaban los deseos de los adictos hacia la heroína. Y aunque el paciente podía adquirir el hábito de la metadona, no mostraba signos de euforia o cualquier otro síntoma de uso de narcóticos. Armados con este descubrimiento, Lole y Nyswander emprendieron un programa para desarrollar y estudiar las posibilidades terapéuticas de la metadona como método duradero para controlar el vicio de la heroína.

COMPORTAMIENTO.— El informe, llevado

a cabo por un comité encabezado por el doctor Francés Rowe, de la Universidad de Salud Pública y Medicina Administrativa de Columbia, cubría los datos de la aplicación de metadona a 2.279 pacientes en 27 centros de tratamiento de la ciudad de Nueva York; aunque la mayor parte de los pacientes volvían a la heroína al menos una o dos veces en los primeros meses de tratamiento, ninguno ha vuelto, dice el informe, al uso regular de los narcóticos fuertes. Además, los pacientes del programa demostraron una reducción en su comportamiento antisocial comparados con los adictos de otros programas de rehabilitación. Aunque el porcentaje de detenciones entre todos los grupos del programa eran parecidos antes de comenzar la rehabilitación, al cabo de cuatro años, entre los que habían sido tratados con metadona se detuvo sólo a una treintava parte de los que fueron detenidos en los grupos de rehabilitación.

El informe dice que la metadona no puede resolver todos los problemas del adicto —el 8 por ciento de los pacientes continúan abusando de los barbitúricos y de las anfetaminas y un 6 por ciento más son alcohólicos crónicos. Cualquier programa de tratamiento, añade, debe incluir apoyo psiquiátrico y servicios sociales. Sin embargo, concluye el informe, el programa de la metadona "ha sido un éxito y puede ser continuado y ampliado".



—Había completado mis estudios y estaba por ingresarme al negocio de mi padre.

—“Hijo,”—me dice,—“desde hoy somos socios iguales, y puedes usar todo lo que es mío; excepto”—en tono severo—“mi Parker 75.”

—He de haber mostrado desengaño porque se rió, y entregándome una cajita muy elegante, añade:—“Porque ahora tienes tu propia.”

—Y fue así como conseguí

Mi Parker



La Parker 75 Plata Esterlina. La punta de oro de 14K se ajusta perfectamente al ángulo en que la mantiene para escribir. Hay juegos con bolígrafo o lapicero.

⊕ PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo.



Mamá estará a la moda!...



SILK FASHION

y la moda está en Silk Fashion con los últimos estilos en vestidos de 1 y 2 piezas en colores modernos y en tallas del 10 al 16 confeccionados en telas de Diolen, Arnel y Sincatex.

PRECIOS ESPECIALES PARA el Día de la Madre.

Del Hotel Royal Dutch 25 varas al norte.

El correo

llega...!

Abanico



Celebramos un gran día con un gran plan de obsequios!

Nos felicitan desde París

París, mayo de 1970
Sr. don José Borrásé

Gerente de
LA PRENSA LIBRE

Muy estimado señor
Gerente y amigo:

Mi esposa Diana y yo, felicitamos a doña María malla de Berrocal por su magnífico suplemento dominical ABANICO, que de voramos desde la primera a la última página, y nos aprendemos sus vibrantes y femeninas crónicas.

Cuándo podremos verla en París y en la Costa del Sol?

Doctor Carlos Deambrosis-Martins

Ministro Plenipotenciario,
Jefe de Misión Diplomática ante la UNESCO.

Mensaje de revista La Guaría

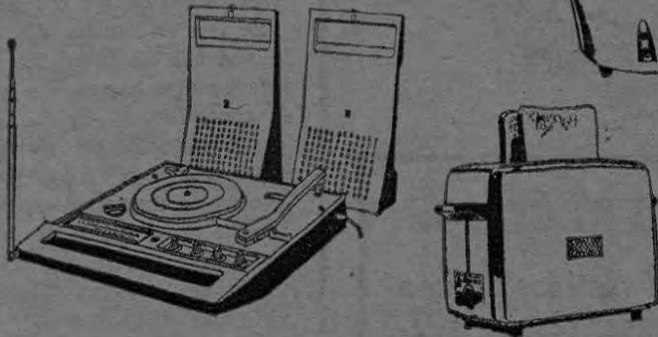
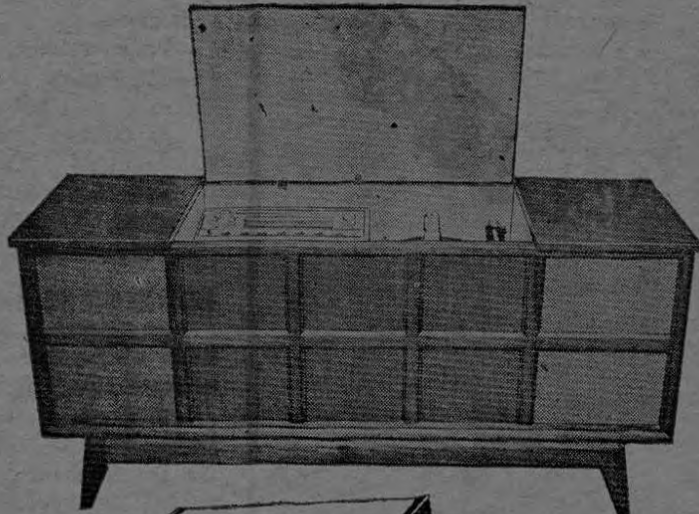
San José, 24-7-70

La revista femenina "LA GUARÍA", agradeciendo la maravillosa, acogida que ha tenido, se complace en avisar a sus lectoras que en el número correspondiente al mes de julio aparecen las conchierías de LENCHO exclusivas para la REVISTA "LA GUARÍA" dedicadas a las colonias ticas en el exterior.

Al mismo tiempo damos a conocer que en la revista de este mes de agosto se abrirá una nueva sección, de modas, complace la solicitud de muchas de nuestras amables lectoras.

Atentamente

Bertha Lía Vindas H.
(Directora)



- 1) Elegante Consola estereofónica con 40 vatios de salida, AM/FM. Tocabdiscos automático de 3 velocidades.
 - 2) Preciosa Consola con radio de onda larga, onda corta y FM. Tocabdiscos enteramente automático y de 3 velocidades.
 - 3) Tocabdiscos estereofónico de 3 velocidades, con radio de 2 bandas, para adaptar a la electricidad, Modelo SG 565, marca NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 4) Una Licuadora Modelo MX-290N NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 5) Un Extractor de Jugo, Modelo MJ-25 NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 6) Una Cafetera, Modelo NC-3100 N NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 7) Una Sartén Eléctrica para Fondue, Modelo NF-850 N. NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 8) Un Tostador Horno, Modelo NT-6000 NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 9) Una Olla Eléctrica Automática, Modelo SR-15FGH NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 10) Un Tostador, Modelo NT-102AK NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
- 5 OBSEQUIOS: cada uno de un reloj de la acreditada marca WESTCLOX. Distribuye LIBRERIA UNIVERSAL.

Por cada ₡10⁰⁰ que usted compre o abone a su cuenta recibirá una acción para participar en este

GRAN PLAN DE OBSEQUIOS PARA EL DIA DE LA MADRE

Universal
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S.A.

Nota: El sorteo se verificará el 22 de Agosto de 1970.

Informe del
I Encuentro
Latino
Americano
de Asistentes
Religiosos
y Coordinadoras
Gulas



Presentado por:

Hortensia Chaverri de Figuls
Carmen Jiménez de Díaz
Fray Alvaro Montes de Oca, o. p.

(Continuación)

Al final nos proponía como solución la fundación de movimientos de Juventud, con su gran riqueza humana.

- Apertura de la familia a los demás, llevando un estilo juvenil de vida.
- Formación de la amistad auténtica.
- Formación del espíritu crítico en relación con los valores humanos.
- Preparación de los profesionales con espíritu de servicio.
- Ejercicio de la autoridad sin dominación, dándonos de paso el más bello concepto de autoridad: como un principio de servicio y de enriquecimiento de la comunidad. Pidió autoridad y no autoritarismo y que debía constituirse en autoridad sólo aquel que tuviera que dar algo a la comunidad.
- Religiosidad comunitaria fundada en el compromiso.

DOMINGO 26 DE ABRIL:

Se adivina la importancia de este día. Por eso nos propusimos continuar en la mañana del domingo 26, dedicándonos a la meditación y reflexión personal.

Teníamos a nuestra disposición los Textos conciliares, los Documentos de Medellín, los del Seminario de Bogotá. Allí se nos presentaba la búsqueda actual de la Iglesia de Latino América. Nos interpelaban personalmente, pidiendo nuestras respuestas, nuestras preguntas, nuestros complementos propios de este gran reto lanzado a los hombres de nuestra época.

En la tarde tuvimos la oportunidad de convivir con el pueblo de Río de Janeiro. Detrás de las suntuosas playas de Copacabana, Ipanema, Flamingo, Botafogo; etc; detrás de los rascacielos y de su paisaje alucinante esconde Río la habitación de miles de gentes que se amontonan en chozas, arrimadas a las faldas de cualquiera de sus montes. Son las famosas FAVELAS.

Se nos llevó a una en Copacabana. Primero asistimos a la Misa en la parroquia situada en el sexto piso de un centro habitacional y comercial, aquí tuvimos la suerte de vivir plenamente el espíritu comunitario del cristianismo con toda aquella gente, que aunque de otra nacionalidad, idioma y costumbres lograban fácilmente unirse a nosotros en la celebración de la Eucaristía. Presenciamos una celebración litúrgica de la palabra maravillosa. Se leyó la Parábola de la Vid y los sarmientos, mientras un grupo de delegadas al congreso iba haciendo con gestos, movimientos y figuras coreográficas los diferentes momentos del relato evangélico.

Se leía en inglés, pero aún para los que no entendieran ese idioma nos les fue difícil captar su mensaje, pues las ocho delegadas que hacían los movimientos plasmaban perfectamente su contenido.

Además de esa celebración de la Palabra, todos los días, como primer acto del día tuvimos alguna celebración similar. Realmente fueron momentos de verdadera compenetración, pues aunque en el grupo de delegadas habían de algunas otras confesiones cristianas, incluso judías, la plasticidad de esa representación nos llevaban fácilmente a comprender el Mensaje y vivirlo comunitariamente.

En la tarde teníamos la celebración Eucarística, donde nuevamente nos encontramos unidos en torno a la mesa y participando activamente en el Banquete Celestial.

Realmente fueron momentos que lograron ir escalonando la integración del grupo y que nos permitió vivir auténticamente ese espíritu de fraternidad. Sería nuestro deseo que en Costa Rica pudiéramos disfrutar de esas celebraciones de la palabra.

Luego de la Fabela donde por más de tres horas, se nos brindó la oportunidad de vivir y vibrar al compás de la samba y ver una de las más famosas "escuelas" de samba, que hacen del Carnaval de Río algo único en el mundo. El ritmo y los bailes son algo realmente increíble. La agilidad de los bailarines, la creatividad de cada danzante, la mezcla de gestos decididamente sensuales, hacen de esta expresión del folklore afro-americano algo maravilloso. El colorido de sus vestidos, la imaginación en los disfraces convierten un polvoroso patio, rodeado de chozas miserables, en algo más parecido a un espectáculo hollywoodense.

Fue una noche que nunca olvidaremos.

(Continuará)



15 de
Agosto

Haga más
adorable a su
MAMA

regalándole los
diferentes
artículos que
para esta
fecha le
estamos
ofreciendo.

TELAS

Sedas-Linos-Diolen's
Sincatex-Dan Pres
Crepé forrado
e infinidad
de tejidos.



ROPA INTIMA

Kayser-Peten Pan
Roger's-Maidenform
Lovable-Adele.

TAMBIEN LE OFRECEMOS

un precioso surtido de vestidos de una y dos piezas, pantalones, blusas, sweaters y perfumería.

Sea elegante y
distinguida con
artículos de

almacén
el Globo S.A

Av. Central San José C.R. Tel: 21 84 77 Ap: 232
vendiendo desde 1910- la cigüeña los trae y el globo los viste.

Sorpresas

que alberga

la ciudad de

Hong Kong

Por Helen Hennessy

Exclusivo para ABANICO

HONG KONG. NEA.— Las compras hacen surgir la femineidad en una mujer. Si ésta puede llenar lo suficiente sus alcancías para sus gastos, descubrirá que Hong Kong es un paraíso para pasar las vacaciones, ya que es rara la mujer que no compra durante ellas.

Desde las ropas hasta las cámaras, desde las telas hasta los perfumes, hay compras espectaculares que casi desequilibran los gastos del viaje y en sí las compras divierten. A usted le advierten tanto los chinos como británicos, que jamás acepte el precio que le ofrecen. Se espera que hagan una rebaja; es parte de todo el ambiente.

Usted no tiene que ser china para que le agrade la comida de este lugar. No obstante si usted no prueba la comida china, se perderá muchos manjares deliciosos.

Sobre todo aquí se encuentra belleza. Hong Kong es el Oriente en miniatura, con su cielo increíblemente azul, colinas, con el encanto de los juncos chinos cuyo diseño básico no ha cambiado durante siglos. Entran y salen las embarcaciones que van desde Kowloon en el continente hacia la isla de Hong Kong.

Usted no tiene que preocuparse de que su esposo se aburra mientras usted se encuentre visitando los puntos de interés y comprando en Hong Kong.

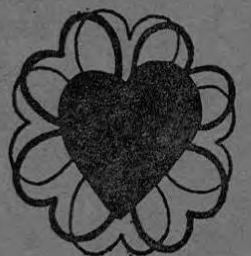
Puede sentirse feliz parándose simplemente en una esquina para ver pasar a las jovencitas. Las bellas jóvenes bien vestidas que trabajan en oficinas, mujeres diminutas, delicadas y vestidas con sus prendas características abiertas a los costados y bien entalladas, le mantendrán ocupado.



Haga que su mamá
luzca más adorable
regalándole...

Lovable

UN PRESTIGIO MUNDIAL



NEA

no se
deje
sorprender

con persianas de calidad inferior

SOLO LAS
PERSIANAS VENECIANAS

ALL-Flexalum. POSEEN
ESTAS MARAVILLOSAS CARACTERÍSTICAS:

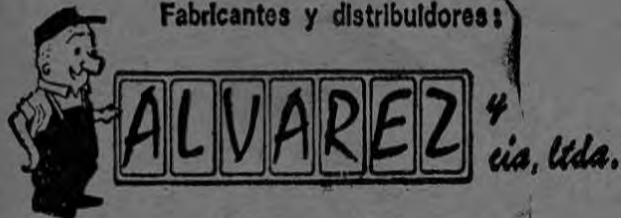
- Tablillas flexibles de aluminio templado FLEXALUM
- Cintas plásticas FLEXALUM que se limpian con un paño húmedo
- Cuerdas de nylon FLEXALUM finas y durables
- Barras superior e inferior de metal FLEXALUM, fuertes y elegantes
- Freno de seguridad FLEXALUM
- Hechas únicamente a pedido, en un solo color o 192 combinaciones de colores

¡Asegúrese de que sus persianas tengan la marca ALL-FLEXALUM como garantía de calidad!



¡GRATIS! Un interesante folleto de 20 páginas con ideas para decorar su casa... Estamos, asimismo, a sus órdenes para consultas y presupuestos.

Fabricantes y distribuidores:



Fundado en 1903
TELEFONOS: 21-35-18 - 21-36-18
APARTADO: 461

Creaciones CONDAL



Fábrica de géneros de punto de alta calidad. Con estilos exclusivos en blusas, sueters y faldas. Especialidad en trajes de señora de una, dos y tres piezas en todas las tallas. Si quiere ahorrar tiempo y dinero antes de comprar, nos debe visitar.

RECUERDE...SI NO LO TENEMOS... LO HACEMOS.

Creaciones Condal

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—
VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

Cosiendo en el hogar



Victoria Lynn Kraswoski, de 17 años de edad, fue la ganadora del primer premio del concurso anual de costura de la compañía Singer.

quedan muchachas hogareñas que todavía quieren imitar los usos y costumbres de sus madres y abuelas.

Pues bien, si las hay y en millones, a juzgar por el interés demostrado en los concursos de costura. Noventa y tres mil jóvenes entraron en el que llevó a cabo recientemente la compañía Singer, que indica que estas, más o menos el número de participantes anuales.

La organización del concurso establece tres categorías de concursantes. La joven que ganó la división "Junior", Kathy Jo Bartolet, tiene apenas once años de edad. Ganó presentando un vestido y capa de tela a cuadros, rojos y verdes para el traje y un solo color para la capa. Una boina en juego con el vestido completo en el conjunto.

La ganadora de la categoría llamada "Subdebutantes" es Kathleen Ann Souza, de quince años de edad; hizo un vestido diseñado por Nina Ricci y está familiarizada con los estilos de Rudi Gernreich, también hizo un traje de gabardina, de silueta "A".

La ganadora de la otra categoría, llamada "Debutantes", fue Victoria Lynn Kraswoski, quien hizo un vestido diseñado por Jacques Heim, de punto y de corte cruzado.

Victoria estuvo en Nueva York de paso para Roma, un viaje que es parte del premio ganado. Las otras dos ganadoras son californianas.

Un concurso juvenil de costura

Por Florence de Santis

NUEVA YORK. — En estos días de frecuentes protestas es

tudiantiles y, en los Estados Unidos, de movimientos de "liberación de la mujer", la gente puede preguntarse si todavía

Felicitades
a Mamá con
Rogers

La ropa interior femenina más linda del mundo.

Cosiendo en el hogar

Por Joanne Schreiber

Exclusivo para ABANICO

¿Qué haríamos sin los tejidos sintéticos? Han introducido una nueva línea completa en la moda que es delicada, flexible y que proporciona formas. Son fáciles de empacar, de lavar y prestan comodidad con su uso. Lo mejor de todo es que son fáciles de coser y tan versátiles que ese mismo material sorprendente se puede usar en todo, desde trajes de baños, trajes de confección, hasta pantalones para la noche.

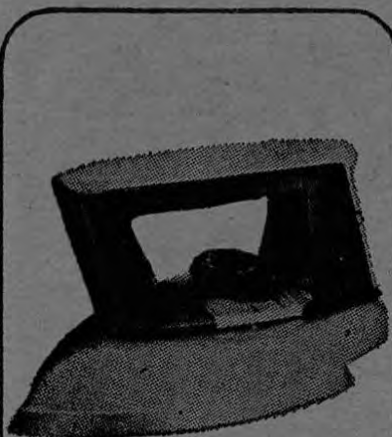
Ahora están apareciendo nuevas clases de artículos para costura destinados especialmente para confeccionar las prendas en estos nuevos tejidos. Uno de los mejores es el material sintético todo al sesgo, que es extraordinariamente liviano, que tiene elasticidad en todas direcciones como todos los tejidos y que está destinado a proporcionar el grado preciso de firmeza y forma en los cuellos y puños, a lo largo de los delanteros, en la bastilla o donde sea necesario un poco más de cuerpo.

En la túnica con capuchón y bikini que ilustramos hoy el material sintético en cuestión, se ha usado en dos formas para sostener el tejido amarillo con lunares. Va incluido en el brassiere para prestar firmeza suave y se ha aplicado como entretela en el capuchón de la túnica, para conservarle su forma.

Cuando cosa los tejidos, recuerde que mientras menos trabaje mayores probabilidades hay que luzca mejor la prenda terminada. Elija patrones simples, dejando que el material en sí cause el impacto. Elimine detalles que proporcionen trabajo. Utilice sus tijeras con filos en zigzag para terminar las costuras en el interior. Los nuevos tejidos han abierto un mundo nuevo en la costura; por lo tanto saque el mayor beneficio de sus cualidades. NEA



Hagamos un trato... Ud. regala en el Día de la Madre una máquina de coser y Singer le regala una máquina de aplanchar



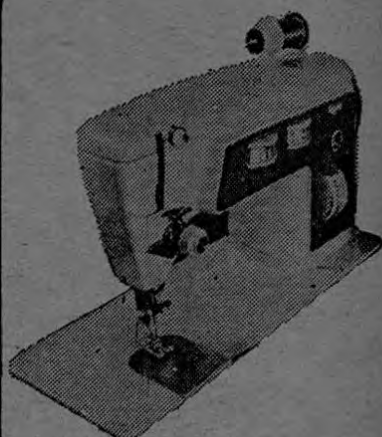
GRATIS

Singer le regala una preciosa plancha eléctrica automática, con control de calor, marca Toshiba, con la compra de su máquina de coser Singer 700 ó 237.



LECCIONES GRATIS

Y como si fuera poco, le damos LECCIONES DE COSTURA GRATIS con expertas profesoras pagadas por Singer.



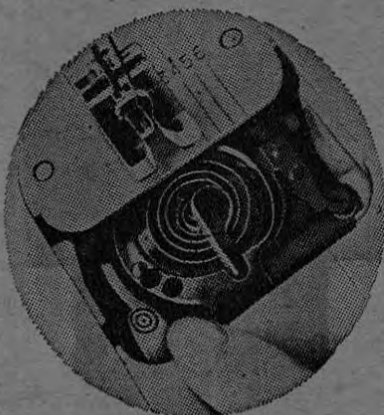
AHORA CON DESCUENTOS

Ud. le regala una magnífica máquina de coser SINGER 700, que adquiere con todas las facilidades de pago, con una pequeñísima prima, y con todo el cariño para la mamá más buena del mundo !

... con grandes descuentos al contado.

EXCLUSIVA!

La Singer 700 le encantará a ella porque es la única con bobina mágica, que se devana sola, y la única que hace todo tipo de costura, todo tipo de maravillas.

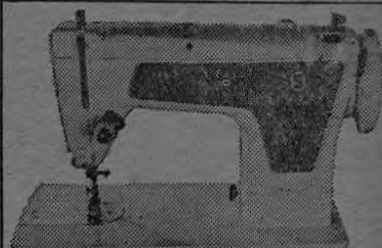


COMPRAMOS LA MAQUINA VIEJA

Si ella tiene ya su máquina de coser, disimuladamente sáqueala de la casa porque al cambiarla por una nueva se la recibimos hasta en ₡ 900. La máquina nueva le sale baratísima !

SINGER*

* Una marca de The Singer Company.



SIN PRIMA!

O si usted quiere puede también darle la maravillosa Singer 237, la sencilla pero moderna máquina de punto recto y zig-zag, económica y realmente maravillosa. Ud. la puede llevar hasta sin prima, abonando sólo una mensualidad.

Tecnología

Orientación profesional-educacional

Prof. Angel Mansilla Y.

Orientador Profesional

Técnico en Adm. de Empresas

y Director de Personal.

"Una escuela que no practica la Investigación fundamental no es verdaderamente universitaria, aun que puede ser una buena escuela profesional. En cambio una escuela técnica que practica la Investigación fundamental pertenece en realidad a una categoría universitaria".

Bernardo A. Houssay.

A manera de orientación educacional práctica para la juventud daremos a conocer una realidad actuante en nuestra América, de una Universidad Técnica. Su organización, sus Departamentos, sus estudios, sus Títulos que en-

trega cada seis años como máximo de estudios. Serán varios los artículos que nos comprometemos a entregar.

Basados en esta idea que anotamos al comienzo es que la Universidad Técnica de Chi-

le inició sus primeros pasos en el siglo pasado con el nombre de Escuela de Artes y Oficios. Con el enorme avance de la Ciencia y la Técnica moderna llegó a ser una Institución Universitaria Técnica en el día de hoy. Una

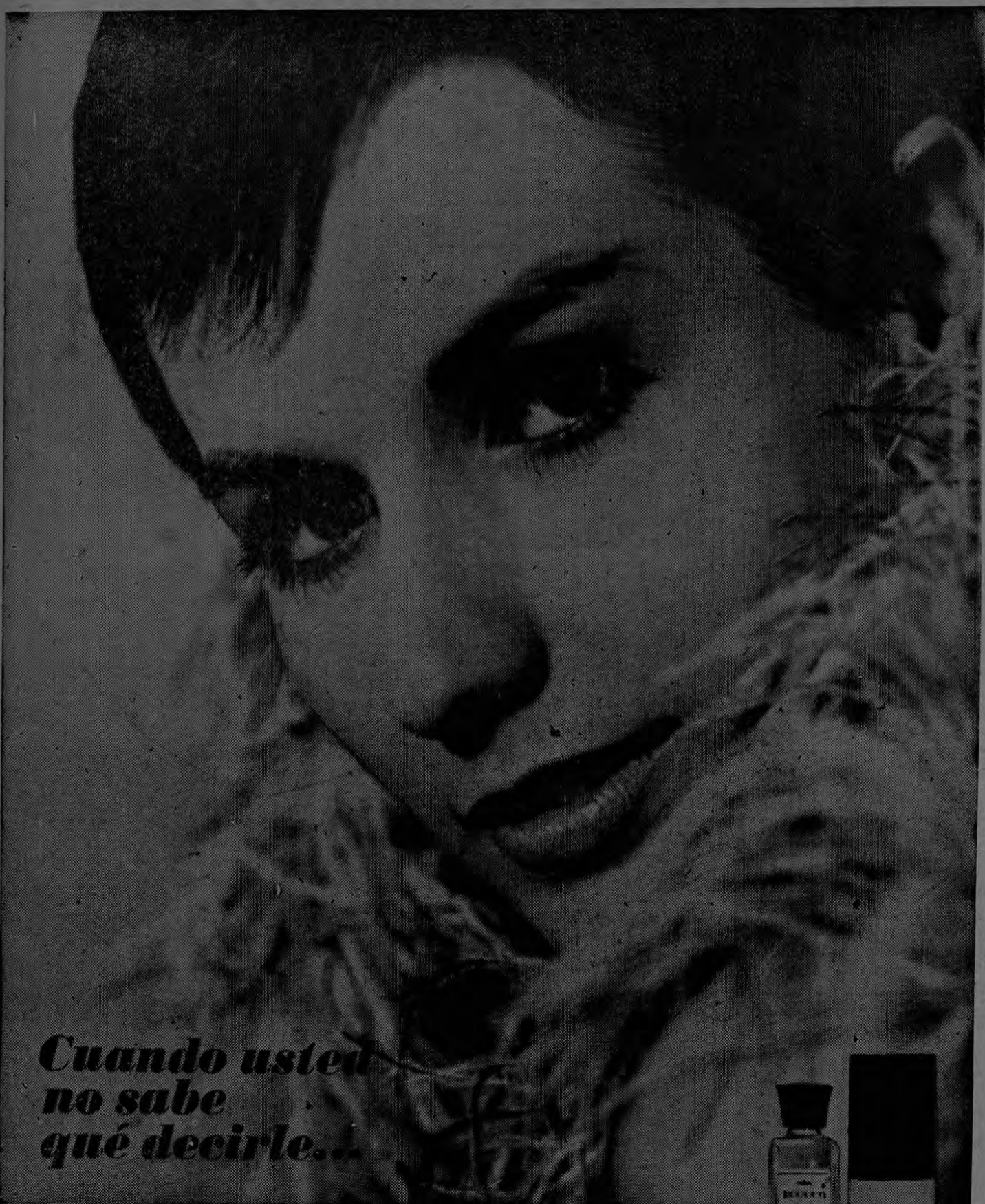
Universidad es un organismo social que se entrena para la creación, entre muchas de sus funciones. Por ello que, según M. Gaston Berger, estos planes educacionales superiores han dejado de ser la "CULMINACION DE LA ENSEÑANZA", para transformarse en la "INTRODUCCION A LA EXISTENCIA". Responden a una realidad de hoy. A esta realidad de hoy obedece sus funciones la Universidad Técnica. Todos los pueblos de América Latina sufren los mismos problemas económicos, su diferencia está en su graduación solamente, por eso señalar una realidad de una Universidad en cualquier país nuestro, es mostrar sus bondades y defectos en nuestro medio y podríamos suponer que una realidad de esta naturaleza, será lo mismo en el día de mañana.

Empezaremos expresando que esta Universidad Técnica tiene como base angular, considerar a la Tecnología como un conjunto de actividades prácticas basadas en la Ciencia y la Técnica moderna. NO EXISTE CIENCIA SIN TECNICA, MENOS TECNICA SIN CIENCIA. No hay una separación en estos principios angulares, de ahí nacen sus planes de estudios que veremos más adelante. Su estructura orgánica comprende:

- a) Area tecnológica pura. Como rectora tiene a la Escuela de Ingenieros Industriales, con 22 especialidades diferentes.
- b) Area Técnica - Pedagógica con su INSTITUTO PEDAGOGICO TECNICO que da 20 especialidades diferentes para obtener el título de Profesor.
- c) 15 Dptos. de Especialización donde se da la formación total a este profesional técnico.
- d) Diferentes Dptos. en cada escuela para atender a la masa del pueblo que desea tecnificarse. En otra oportunidad haremos un análisis de estos departamentos y áreas. Pero como tecnología es práctica misma, incluimos para los estudiantes y personas de mente inquieta este cuestionario:

1. - Qué es Técnica, Ciencia, Tecnología?
2. - Qué es Investigación?
3. - Qué es Método Científico?
4. - Qué es Análisis Científico?
5. - Qué entiende Ud. por Orientación Profesional-Educacional?
6. - A qué se puede llamar Universidad? y Tecnológico?
7. - Lea un buen texto de Tecnología y gustosamente se lo comentamos en esta página.

Nota: Cualquier información en esta Sección a cargo del que suscribe estos artículos.



Cuando usted no sabe qué decirle...

ROCOOCO de Lady Esther

la fragancia que habla por usted



En elegante frasco o en moderno atomizador

Horas que le corresponden

Por BETTY CANARY

Exclusivo para ABANICO

¿Se ha sorprendido alguna vez gritando: "¡Golpeaste esa puerta otra vez!.. y eso sucedió mientras dormía?"

Seguramente ha notado que en su conversación repite de masiado las expresiones: "¡Cállate!" lo mismo que "¡Dije, fuera!"

Ese es el momento en que se da cuenta que debe dedicar cierto tiempo para usted misma.

Es muy fácil enredarse con las cosas de la vida diaria y ciertas mujeres jamás tienen tiempo para sentarse simplemente a disfrutar del encanto que tiene su jardín.

Cuando llega el período tradicional de las vacaciones, la mayoría de las mujeres se encuentran trabajando más intensamente que nunca. Eso se debe a que no han aprendido a inclusive un niño puede ayudar a empacar una valija y que todas las adolescentes pueden preparar una comida.

Ahora es el momento de hacer algo que usted desea. Compre un bikini o súbese a un árbol.

Ensaye su mano en el dibujo. Teja una alfombra. Córtese el cabello o déjelo crecer. Cierre todas las puertas y tome un baño de pompas de jabón y quédese en la tina durante dos horas.

Matricúlese para seguir clases de cocina. Desenchufe el teléfono durante un día completo.

Siéntese y piense durante un rato. Mire el cielo. Hoy el cielo luce diferente de ayer.

Haga un llamado telefónico a larga distancia para hablar con una amiga. Puede renunciar a su postre durante una semana, para pagarlo.

Vaya a la biblioteca y consiga los libros que desea leer. Es la oportunidad de leerlos.

Deje de regañar en contra del mundo, salga y mézclese con él. Tal vez todos necesitamos y nos merecemos esas horas tan preciadas. Sin embargo la mayoría jamás las tendremos, a menos que hagamos algo por ello. NEA.

En la elegancia de las noches, **Fasa** le hace llegar una nota romántica para sus sueños.

POR PRIMERA VEZ

Único surtido en SOBRECAMAS Y COLCHAS EN EL TAMAÑO Y ESTILO QUE GUSTE



OFERTA ESPECIAL

DIA DE LA

MADRE

SOBRECAMAS



para BOX-SPRING, SOMMIER y MATRIMONIO

Varios colores y estilos diferentes
CUADROS-LISAS y ESTAMPADAS
FLECOS, de ALGODON y RAYON



GRATIS

Papel de regalo y lazo.

DESDE

₡ 17.50

HASTA

₡ 49.50



Visitenos al final de la avenida central

Vista de lujo sus caras con sobrecamas **Fasa** y dele vida a sus dormitorios!

Esas pesadillas demasiado reales

se manifiesta luego con más fuerza en el mundo de los sueños, de la misma manera que el vapor de una caldera emerge con más violencia, si la mantenemos herméticamente sellada y sin válvula de escape.

La mejor solución en estos casos es contar la pesadilla que nos atormenta, porque eso determina que la angustia de tenida pueda expandirse y aliviarse:

En el pasado, según una antigua superstición, había que contar una pesadilla antes de las doce del día, después de soñarla, para que no se realizara. Como muchos consejos populares, y éste tiene un granito de verdad psicológica, contando el sueño desagradable nos liberamos un poco de la sensación opresiva.

Cuando una pesadilla es demasiado real, puede llegar a impresionar nuestra mente y a seguirnos durante todo el día, como si no pudiésemos escapar de ella. Los psicólogos interpretan de muchas maneras esta persistencia de los malos sueños; por regla general se trata de un mal pensamiento que nos atormenta, pero que no lo decimos a nadie. A fuerza de reprimirlo,

Carta de ñor Román a ña Mercedes y ña Mariamalia

La Gloria, Nube 830.
Agosto de 1970.

Estimadas niñas:

Tuiticos los sábados, en cuanto el relojillo de San Pedro da las dos, ya empieza a sentir unas cosas interiores, como ganillas de cafetal o susto y es que en la nube de las dos y media, que es la que trece LA PRENSA LIBRE, viene el suplemento de ustedes ambas a dos, "ABANICO".

Allá en Cartago, cuando yo y Talego íbamos de cacería de tigres, u dantas, y cuando así de un pronto, de un solo cachimbazo matábamos alguno de los apuntaos bichillos, celebrábamos en la noche, comiendo endespues, como quien dice de feria, unas conservas de chiverre, que eran el más grande placer que paladar humano podía sentir. Pero hora, que aquí en La Gloria, sólo comemos maná y agua bendita, ese placer que sentíamos con la miel de chiverre, es el mesmitico que yo y Talego sentimos cuando recibimos y lemos su ABANICO.

Y sabe que? que aunque es especial pa las doñas, es tan ameno y vario, que a los hombres nos gusta lelo. Mi acuerdo cuando leí como una especie de deso que llaman biografía que le sacaron a Carmen Lyra, la uora de los Cuantos de Mi Tía Panchita. Qué costaricen se, hombre o mujer, no se interesa en esas custiones tan lindas, tan llenas de costarrriqueñismo, y tan bien escritas como esas?

Allá en Orosi, por los años mil ochocientos noventa y tanto, unque esa población no era ni la sombrilla de lo que hoy, había una doñita, de cuyo nombre no mi acuerdo, pos me falla la memoria, pero quera de a pipián. Ella estaba, un en esos tiempos de contumerias, en que la mujer no tenía derechos, ni podía discutir de custiones con los hombres, en dale el lugar que le correspondía. La prohecita luchó mucho, y aliguito logró,

pese a que picó el tiquete sin hacer ver da sus sueños. A ella, tuiticos los sábados, lo primeritico que hago es pasale el suplemento mentao, y viera la carota de felicidad que pone. Le cuento esto, por si alguna de estas noches siente usted como un batir de alas de dijunto, y se le escalofría el esqueleto, no es que algún morido mal pensao le quiera jalar las patas, es la doñita que quiere abrassarla a usted y Mariamalia pa que sepa de lo compacia que está en saber que ya horita, en Costa Rica existe un verdadero periodismo femenino. Así es que si sienten fríos, no son de dijunto muerto, sino agradecido.

Un día destos a yo y Talego se nos ocurrió hacer unos versillos pa mandárselos a ver si los sacaban en letramolde, pero la verdá es que nos entró como güergüencilla, pos esos bandidos cartagos, podían decir: Mirá a Román y Talego, los machos más machazos de antaño, los mejores cazaos de tigres habíos, haciendo versos. Pero quimporta, quí en mi cofre de mi Nube 830 se los tengo guardaos, y se los enviaré tan pronto pasen la censura de usted sabe quién, pos de don Jesús, que es muy reito, y que tuitico lo revisa con verdadera concencia.

Notará que escribo en singular, porque como esta carta es pa ambas a dos, y ustedes son así tan arrejuntadas hasta en el trabajo, pos me economiso una ese. ¡Ay Diosito, ojalá que no haya mal pensao que digan que ñor Román se ha güelto tan agarrao que guarda hasta esas cosillas: las eses!

Güeño ña Mercedes y ña Mariamalia, será en otra que les escribo más y por el momento, reciban un reguero de felicitaciones por su trabajo tan bonito y por el ABANICO, que cada semana le obsequian al viejo ñor Román, y desde luego a Talego.

Atento S. S. y Afmo. Atentamente,

Ñor Román.

Nota de Redacción

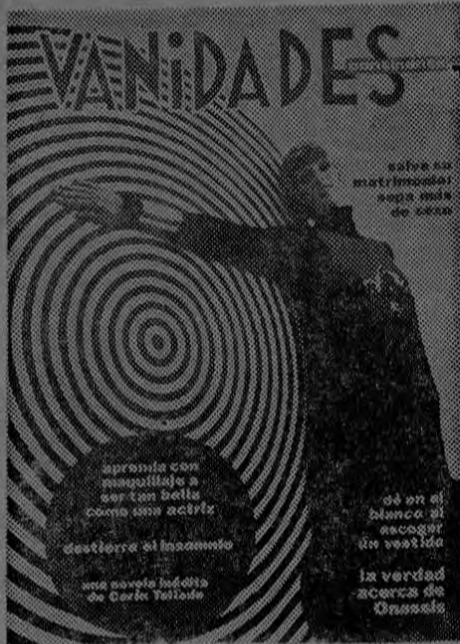
Querido ñor Román:

No se imagina lo agradecidas que estamos con su carta y todas las cosas bonitas que nos dice acerca de este suplemento ABANICO, que ya es como parte de nosotras dos.

Como usted sabe, porque nada se le pasa aunque habite ahora en la Nube 830, ABANICO nació hace ya dos años y de una cosita muy linda, pero pequeñita que era en ese entonces, se ha convertido en algo muy grande y muy importante, gracias a tantas personas que saben apreciar el esfuerzo y la dedicación con que lo elaboramos y también porque han visto que un anuncio que pongan

en ABANICO, es como para tener que volver a surtir su comercio o fábrica, porque todo se les acaba. ¡Así es de bueno! No se preocupen, usted y Talego, en enviarnos esos versillos que dice tiene guardaos en el cofre de su Nube 830, en cuanto pasen la censura, pues es para nosotras un honor tenerlos como colaboradores. Estamos seguras de que los lectores de ABANICO, hombres y mujeres, también pensarán como nosotras, pues ñor Román y Talego son dos personajes que hacen historia. Reciba usted un abrazo y en nuestro nombre dele un apretón a la pata de Talego de parte de Mercedes y Mariamalia.

¡ YA ESTA AQUI!



LA VERDAD ACERCA DE ARISTOTELES ONASSIS

SALVE SU MATRIMONIO: SEPA MAS SOBRE LA IMPORTANCIA DEL SEXO

MUCHACHAS FRANCESAS NOS EXPLICAN COMO PARECER UNA ACTRIZ DE CINE CON "TRUCOS" DE MAQUILLAJE

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON EL ACTOR Y CANTANTE HARRY BELAFONTE

CONSEJOS QUE CURAN EL INSOMNIO

Léalo en el número 15 de:

VANIDADES continental

TIENE CUANTO USTED HA SOÑADO. ¡Y MUCHO MAS!

LAS MEJORES PUBLICACIONES QUE LLEGAN AL PAIS
 DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **ELEAZAR CALVO BRENES**
LA CASA DE LAS REVISTAS 100 VS. AL SUR DEL TEATRO VARIEDADES
LA CASA DEL BUEN LECTOR | **SUCURSAL**
 Frente a Almacén Kobeg | En la esquina de la Soledad Palms

Oficinas, Departamento de Distribución, Suscripciones y Bodegas en el Barrio La Soledad, 100 varas al Este de la Escuela España, N° 1144 (Avenida 6, Calles 11 y 13).
Teléfono: 22-63-18

Felicidades a Mamá con Rogers
 La ropa interior femenina más refinada del mundo



Armando Manzanero: el hombre que no quiere ser rico

Es un hombre bueno. Nada ha cambiado en su vida hace dos años, aunque en estos 24 últimos meses se haya convertido en un ídolo de la canción que gana más dinero del que puede gastar. Aprendió música a los 8 años. Aprendió a cantar casi al mismo tiempo, aunque él asegure una y otra vez a lo largo de la conversación que no tiene voz.

—Ni tengo voz —dice—, ni soy guapo, que soy feo; ni soy alto, que soy bajo... ¿se explica usted por qué he triunfado?

Es un mejicano sencillo, que adora por encima de todas las cosas de esta tierra a sus cuatro hijos. Se casó a los 20 años y se considera feliz por el cariño que tiene hacia los suyos. Desde hace dos años no para de recorrer el mundo contratado. Pero a él le gustaría poder vivir en una casa en el campo. Y escribir canciones.

—Usted me tiene que creer. Yo no quiero ser rico. La sola palabra ya me molesta, me ofende. Aunque sí quiero, y doy gracias a Dios por haberlo conseguido, un porvenir para mis hijos.

Aborrece los automóviles y, a pesar de ser millonario, no tiene coche. Su padre era un trovador mejicano que teniendo una voz extraordinaria no consiguió ganar dinero ni para vivir decorosamente.

—Esa ha sido otra de mis alegrías. Mis padres ahora viven muy bien...

Paola Pitágora

Para un cine de consumo a escala internacional, los países de Europa se apoyan en la desgana manifestada por Hollywood y crean intereses nuevos, de cara al espectador.

El ejemplo de las italianas que han logrado hacerse populares por su gracia natural antes de acreditarse como intérpretes, constituye la causa de una pertinaz campaña dirigida a la revelación de artistas partiendo del común denominador de su físico atrayente.

Una de las últimas, porque son varias, se llama Paola Pitágora. Tiene veintidós años. Oriunda de Parma, aunque se trasladó a la capital del país apenas obtuvo el título equivalente a nuestro bachillerato universitario.

Sus primeras actuaciones fueron como actriz del teatro clásico romano, el cual ha servido para confirmar muchas vocaciones artísticas. En 1966 hace su debut ante las cámaras y representa un difícil personaje en una película intelectual, "I pugni in tasca", que sirvió para dar a conocer su figura y su nombre, en un Festival de Cannes. A partir de aquel instante, Paola se mueve en el ambiente loco, loco, del cine, trabaja en una coproducción al lado del francés Jean Paul Belmondo, y en otra titulada "Buscando a Gregory", donde su papel es la antítesis del que desempeña Julie Christie.

Para mamá lo mejor donde

ALFREDO EIQUIVEL & CIA. LTDA
 TEL. 22-92 22
 APT. 885 SAN JOSE

50 varas al Este de Lacsa, entre Pagaduría Nacional y Xerox

PLANCHAS GENERAL ELECTRIC



Características:



Tres graduaciones separadas para telas, incluyendo Permanent Press.



Guía visual de ajustes de temperatura.



Liviana, sólo pesa 2 1/2 libras y se calienta en 20 segundos.

- Modelos para aplanchar con vapor
- Modelos con rociador de telas
- Modelos especiales para viajeros



GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

HOY TENDREMOS ABIERTO en la TARDE

¿Quién es César Costa?

México, D.F. (ProCinemex). Hijo de una distinguida familia, su padre, César Roel, prestigioso abogado. Su madre, Josefina Schrenrs, nacida en Norteamérica, hija de padre alemán y madre belga. Apasionada de la música, doña Josefina fue la fundadora y directora de la Orquesta de Cámara Vivaldi, que a la fecha sigue dando conciertos regularmente.

En ese ambiente de libros de leyes y de ensayos de música, nació el 13 de agosto de 1941, César Roel Schrenrs, a quien ustedes conocen como César Costa, que fue el nombre artístico al que se acogió cuando como baladista comenzaba a alcanzar cierta popularidad por el éxito de sus discos. Las dos tendencias que vivió en su casa habrían de impulsarlo en el futuro: las leyes y la música...

Estudió primaria y secundaria en el Colegio Alemán. Preparatoria en el Centro Universitario Mexicano; Antes es

tuvo unos meses en Estados Unidos, para perfeccionarse en inglés. Y fue precisamente en el CUM donde en unión de sus compañeros de estudios formaron el Conjunto "Las Camisas Negras", que llegó a grabar discos con la Orfeón.

Transcurrió el año de 1961. Y César Costa, así le seguiremos llamando, ingresó a la Facultad de Leyes. El conjunto había quedado desintegrado. Pero la Casa Orfeón, considerando el valor de la voz del joven estudiante y su estilo como baladista, lo contrató en calidad de solista. Y así había varios discos de larga duración con total aproximado de ciento cuarenta melodías, de las que las letras de unas diez son debidas a su inspiración.

Alternó sus estudios de licenciado en derecho, que ya terminó, con la grabación de discos, giras, televisión y cine.

Su carrera cinematográfica se inicia el 62. Es el productor Oscar Brooks, quien le

brinda la primer oportunidad en "El cielo y la tierra", nada menos que al lado de doña Libertad Lamarque, dirigidos por Alfonso Corona Brooks. El film resulta una confrontación de la música que interpreta doña Libertad, especialmente el tango, con la balada romántica y rítmica de César, que reúnen dos tipos diferentes de público. Y el éxito es inevitable: Doña Libertad, un prestigio indiscutible; César, un nuevo valor de la canción, al que la arrolladora venta de sus discos lo ha colocado en primer plano de actualidad...

Vino después el film "Dile que la quiero", con Patricia Conde, dirección de Fernando Cortés. "La juventud se impone", con Enrique Guzmán, Patricia Conde y Olivia Michel, dirigidos por Julián Soler. Inquieto, decidido, César Costa se lanza como productor con el film "Adiós cuñado", con media musical de juventud, que dirigió Rogelio González, con Matucruz Ojiver y muchas chicas lindas.

Comprobad el éxito de la pareja Libertad-César, vuelve a repetir en "Arrullo de Dios", drama sentimental en el que aparecen dos figuras que poco después habían de gozar de fama: Hilda Aguirre y Fanny Cano. "El mundo de los jóvenes", con Julissa, dirigida por José María Fernández Unzaín. "La edad de la violencia", su segunda como productor, con Julissa, Patricia Conde y Fernando Soler.

Su tercera película como productor es "Al fin a solas" con Rosa María Vázquez, dirección de Rogelio González. "La guerra de las monjes", con Enrique Guzmán y Pill y Mill dirigida por José María Fernández Unzaín, para Costa Films, que así se llama su compañía. Y la más reciente "Los amores de satanás", también de José María Fernández Unzaín, con Tere Velazquez, Ana Martín y Jaime Fernández.

Esa es la filmografía completa de César Costa, hasta la fecha, que alterna su trabajo en el cine, con giras, presentaciones en teatro, televisión y el automovilismo, del que es un apasionado. Comenzó por correr en motocicleta. Luego han pasado por sus manos varios carros sport: Topolino, Fiat 1100 Alfa Romeo, Jaguar XKE y Mercedes 200 SL. Le gusta correr mucho cuando va solo, pero es muy cuidadoso manejando. Otros de sus hobbies es arreglar sus automóviles, remarles...

"¿Qué papeles me gustaría interpretar...? Los de tipo de "El Graduado" que tan estupidamente encarnó Dustin Hoffman. Actor serio, dramático y hasta cómico, pero en historias humanas, sencillas, que proyectan al espectador emociones de la vida real. Como productor, con Costa Films pienso hacer tres o cuatro películas al año y no forzosamente tendré que actuar en todas... Solo en aquellas en que haya un personaje que me acomode. Claro, que también trabajaré para otras productoras, siempre que me interese la historia..."

La Canción de la Semana

El Suplemento ABANICO, seguirá publicando en esta sección juvenil, a cargo de Soledad Berrocal, las canciones que ocupan los primeros lugares en Costa Rica.

A VECES ME PREGUNTO YO

Letra y música de:

Richard Anthony.

A veces me pregunto yo si en vez de odio o de rencor no puede hallarse más amor. A veces me pregunto yo por qué un negro habrá de ser sólo inferior por su color. Y a veces me he de preguntar por qué a patadas tratarán a los perritos callejeros sin hogar. A veces me pregunto yo por qué la gente abandonó al inocente ser que sin querer nació como yo, quien no lo pensó. A veces me pregunto yo por qué será que se arrancó para venderla tanta flor. Por qué los hombres con afán aquellos árboles que buena fruta dan los cortarán y a veces me he de preguntar por qué hay tan poca caridad por qué es la fuerza la que impone la verdad, por qué faltando la moral ha de triunfar lo material y el que persigue un ideal acaba mal. Pobre de este mundo actual. A veces me pregunto yo por qué la prisa se inventó y tanta gente se mató. A veces me pregunto yo si un muro debe separar los que se quieren abrazar. Y a veces me he de preguntar por qué millones gastarán en cosas que de angustia nos harán temblar, que los podrían repartir para aliviar tanto sufrir y así al mundo del pecado redimir, tú también lo debes pensar, y tal vez podrás ayudar.

CORTESIA DE TITANIA.

VIERNES 14

Comienza en el

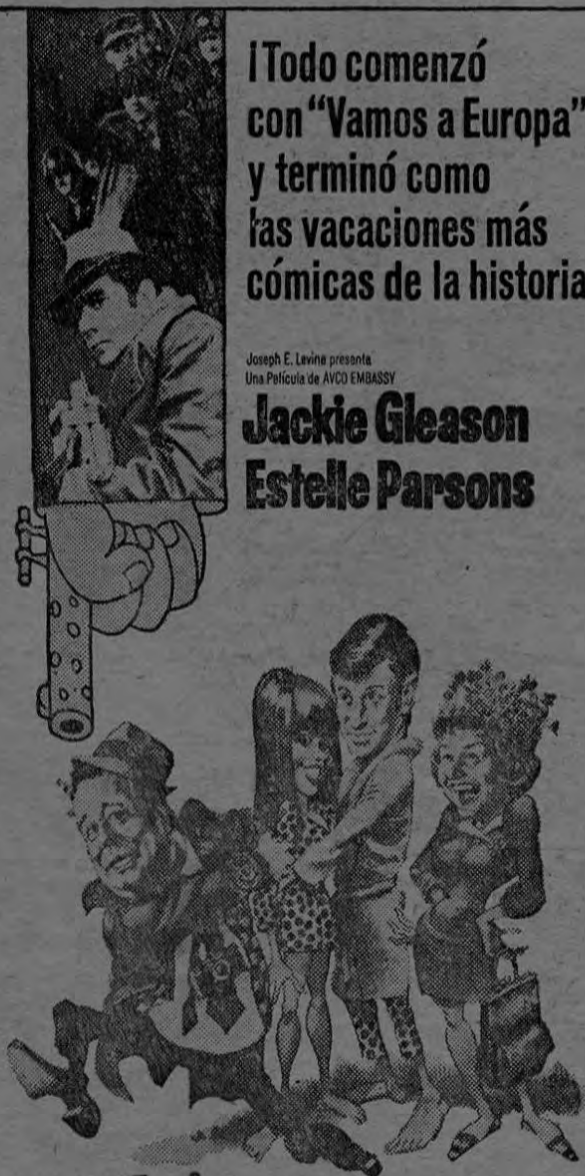
CALIFORNIA

CAUTIVOS TRAS LA CORTINA DE HIERRO

¡Todo comenzó con "Vamos a Europa" y terminó como las vacaciones más cómicas de la historia!

Joseph E. Levine presenta
Una Película de AVCO EMBASSY

Jackie Gleason
Estelle Parsons



El Turista Propone y El Secuestrador Dispone

EN COLORES.

Jueves 13 de agosto

edición especial del

SUPLEMENTO

Abanico

con motivo del

Día de la Madre

No lo olvide:

busque el jueves 13

este número extraordinario de

Abanico

"La enciclopedia periodística del ama de casa".





Proyectos de filmación

PARIS (SIF). — Exclusivo para ABANICO.— Continuando nuestra serie informativa sobre el cine francés, en estos momentos, ahora daremos una serie de noticias relacionadas con los filmes que se preparan.

Maurice Ronet, Emmanuelle Riva y Sylvia Koscina serán los protagonistas de la primera película de Michel Worms (ayudante desde hace 10 años de Georges Franju). "La modificación", adaptación de la novela de Michel Butor. Maurice Ronet será un director comercial casado desde hace 20 años con una mujer sin pretensiones (Emmanuelle Riva) y que, cansado, ha decidido irse a Roma para unirse a una joven que conoció allí. En el tren, durante el trayecto, recordará su vida pasada e imagina el futuro que se le aparece tan indiscutiblemente parecido al pasado, que renuncia a su decisión y vuelve a su casa.

Cuarta película prevista para la pareja Serge Gainsbourg Jane Birkin. Después de "Slogan", "Les chemins de Kathmandou" y la continuación de "Slogan" que se titulará "Cannabis", según la novela de S. S. Gilbert, Gainsbourg interpretará el papel de un "gangster" americano y Jane Birkin el de una hija de embajadores enamorada del malhechor.

PARA MAMA, AMOR Y...

Corazón



PANTI HOSE

Corazón



MADRE ES AMOR

Regale a su madre un set de Colchones de Resortes

Luna



Celebremos entonces la fecha del amor

A su esposa que es madre, obséquiele también un set de colchones de resortes LUNA, porque conservan su salud, favorecen su disposición al amor y renuevan sus energías.

Sin prima

Desde

₡ 33⁰⁰

MENSUALES EL SET
(COLCHON Y SOMMIER)

AMBOS CON RESORTES

Luna

CAMAS LUNA DE COSTA RICA S.A.
AVENIDA CENTRAL, TEL.: 21-65-65

Gratis



POR LA COMPRA DE CADA SET DE COLCHONES DE RESORTES LUNA LE OBSEQUIAMOS EL COMPLEMENTO PERFECTO: UNA EXQUISITA LOCION CHANEL No. 5.

Sucursal en Guadalupe frente al Más x Menos
Y Distribuidores en todo el país.